

SENSUS INFOTAINMENT

VÄLKOMMEN!

Esperamos que aprecie durante muitos anos o prazer da condução do seu Volvo. O automóvel foi concebido para segurança e conforto do condutor e seus passageiros. O Volvo é um dos automóveis mais seguros do mundo. O seu Volvo também foi concebido para satisfazer todos os requisitos actuais no que respeita à segurança e ao ambiente.

Para aumentar a sua satisfação com o seu Volvo recomendamos que leia este suplemento e as indicações e informação de manutenção do manual de instruções. O manual de instruções também se encontra disponível como aplicação móvel (Volvo Manual) e na página de apoio Volvo Cars (support.volvocars.com).

ÍNDICE

INTRODUÇÃO

Introdução	6
Volvo Sensus	6
Página de apoio Volvo Cars	7

MY CAR

MY CAR	10
MY CAR - pesquisa de menus	11
MY CAR - alternativa do menu	11
MY CAR - Definições do carro	13
MY CAR - sistema de auxílio ao condutor	15
MY CAR - configurações do sistema	16
MY CAR - comando da climatização	17
MY CAR - informação	18

ÁUDIO E MÉDIA

Áudio e média	20
Áudio e média - panorâmica geral	20
Áudio e média - utilizar o sistema	21
Favoritos	25
Guardar como favorito	25
Áudio e média - definições de áudio	26
Áudio e média - definições de áudio gerais	26
Áudio e média - definições de áudio avançadas	27
Ajuste do equalizador	27
Ajuste do perfil áudio	28
Ajuste do volume de som e compensação de velocidade	28
Rádio	28
Procura de estação de rádio	29
Procura automática de estação de rádio	29
Lista de estações de rádio*	30
Procura manual de estação de rádio	30
Estação de rádio com pré-selecção	31
Funções RDS	32
Alarme de acidentes e catástrofes	33
Informação de trânsito (TP)	33
Enhanced Other Networks (EON)	33
Emissões de notícias	34

Tipos de programa de rádio (PTY)	34	Escolha aleatória de faixa de disco ou ficheiro áudio	42	Telefone mãos-livres Bluetooth®*	54
Controlo de volume para tipos de programa de rádio que interrompam (PTY)	34	Reprodução e navegação de discos vídeo DVD*	42	Telefone mãos-livres Bluetooth®* - panorâmica geral	55
Rádio texto	35	Ângulo da câmara na reprodução de discos vídeo DVD*	43	Telefonar*	56
Actualização automática de frequência rádio (AF)	35	DivX® Video On Demand*	44	Telefone mãos-livres Bluetooth®* - definições de áudio	57
Programa de rádio regional (REG)	35	Ajustes de imagem*	44	Bluetooth®* informação de versão	57
Restabelecimento das funções RDS	36	Leitor média - formatos de ficheiros compatíveis	44	Lista telefónica*	58
Rádio digital (DAB)*	36	Fonte de áudio externa através da entrada AUX-/USB*	46	Lista telefónica* - procura rápida de contactos	59
Armazenamento de grupos de canais (Aprender conjunto)	37	Ligação de fonte de áudio externa através da entrada AUX-/USB*	47	Lista telefónica* - tabela de símbolos do teclado da consola central	59
Navegação numa lista de grupos de canais (Conjunto)	37	Reprodução e navegação de fonte de áudio externa*	47	Lista telefónica* - procurar contactos	60
Ligação DAB a DAB	37	Ajuste do volume de som para fonte áudio externa	49	Lista telefónica* - contacto novo	61
Rádio digital (DAB)* - banda de frequência	38	Media Bluetooth®*	49	Lista telefónica* - número de atalho	62
Rádio digital (DAB)* - subcanal	38	Emparelhamento e desconexão da unidade Bluetooth®*	50	Lista telefónica* - receber vCard	62
Rádio digital (DAB)* - reiniciação	38	Registo da unidade Bluetooth®*	51	Lista telefónica* - estado da memória	63
Leitor media	39	Emparelhamento automático de unidade Bluetooth®*	52	Lista telefónica* - limpar	63
CD/DVD*	39	Mudar para outra unidade Bluetooth®*	53	Comando à distância*	63
Reprodução e navegação de disco CD/DVD*	39	Desconectar unidade Bluetooth®*	53	Comando à distância* - funções	64
Reprodução e navegação em discos gravados com ficheiros áudio/vídeo*	40	Remover unidade Bluetooth®*	54	Comando à distância* - substituição da bateria	65
Bobinagem rápida	41			Áudio e média - panorâmica geral	66
Procurar faixa de disco ou ficheiro áudio	42			Panorâmica geral de menu - AM	66
				Panorâmica geral de menu - FM	67

Panorâmica geral - Rádio digital (DAB)*	67
Panorâmica geral de menu - CD Áudio	68
Panorâmica geral de menu - CD/ DVD* Dados	68
Panorâmica geral de menu - DVD* Vídeo	69
Panorâmica geral de menu - iPod®*	70
Panorâmica geral de menu - USB*	70
Descrição geral - Média Bluetooth®*	71
Panorâmica geral de menu - AUX	71
Panorâmica geral - Bluetooth® mãos-livres*	72
Licenças	73
Homologação	75

ÍNDICE ALFABÉTICO

Índice alfabético	83
-------------------	----

INTRODUÇÃO

Introdução

Este suplemento é um complemento ao manual do proprietário normal.

Perante a incerteza sobre alguma função do automóvel consulte sempre o manual do proprietário. Para outras questões recomenda-se o contacto com o revendedor ou representante da Volvo Car Corporation.

As especificações, dados construtivos e ilustrações contidos neste suplemento, têm apenas carácter indicativo. Reservamo-nos o direito de introduzir alterações sem aviso prévio.

© Volvo Car Corporation

Acessório/opção

Todos os tipos de opções/acessórios são assinalados com um asterisco: *.

Em complemento ao equipamento de série, o suplemento descreve também opções (equipamento montado de fábrica) e certos acessórios (equipamento extra montado posteriormente).

Os equipamentos descritos no suplemento não se encontram instalados em todos os automóveis - estes encontram-se equipados de modo a corresponder às necessidades dos vários mercados, às leis e regulamentos, nacionais ou locais.

Perante dúvidas sobre quais os equipamentos standard ou opção/acessório, contacte um revendedor Volvo.

Manual do proprietário em unidades móveis



i NOTA

O manual de instruções pode ser descarregado como aplicação móvel (aplicável a alguns modelos automóveis e a algumas unidades móveis), ver www.volvocars.com.

A aplicação móvel também contém vídeo e conteúdo pesquisável, além de fácil navegação entre os diferentes capítulos.

Volvo Sensus

O Volvo Sensus é o coração da experiência pessoal Volvo e conecta o condutor com o automóvel ao mundo exterior. É o Sensus que fornece informação, entretenimento e ajuda quando necessário. O Sensus inclui funções intuitivas que realçam a viagem no automóvel e facilitam a utilização do mesmo.

SENSUS

Uma estrutura de navegação intuitiva permite obter auxílio, informação e entretenimento de relevância e quando necessário, sem distrair o condutor.

O Sensus reúne todas as soluções do automóvel que possibilitam a ligação* com o mundo e fornece controlo intuitivo sobre todas as possibilidades do automóvel.

O Volvo Sensus reúne e apresenta no ecrã da consola central muitas funções dos vários sistemas do automóvel. Com o Volvo Sensus pode-se personalizar o automóvel através de um interface de fácil utilização. As configurações podem ser

* Opção/acessório.

feitas em Configurações do veículo, Áudio e média, Climatização, etc.

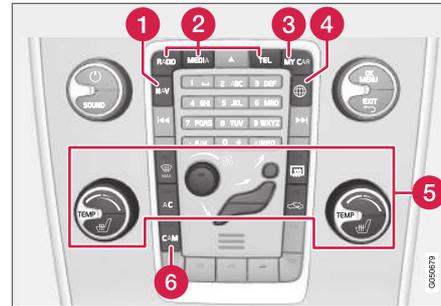
Com os botões e comandos da consola central ou com a unidade de botões do lado direito do volante* pode-se activar ou desactivar funções e efectuar diversos ajustes.

Pressionando em **MY CAR** aparecem todos os ajustes relacionados com a condução e comando do automóvel, por exemplo: City Safety, fechaduras e alarme, velocidade automática do ventilador, ajustar o relógio, etc.

Pressionando em **RADIO, MEDIA, TEL***, **NAV***, **NAV*** e **CAM**¹ podem ser activadas outras fontes, sistemas ou funções, como por exemplo: AM, FM, CD, DVD*, TV*, Bluetooth®*, navegação* e câmara de assistência ao estacionamento*.

Para mais informações sobre todas as funções/sistema, ver respectivo capítulo no manual do proprietário e o seu suplemento.

Panorâmica geral



Painel de comando na consola central. A imagem é ilustrativa - a quantidade de funções e a localização dos botões varia consoante as opções seleccionadas e o mercado.

- 1 Navegação* - **NAV**, ver suplemento separado (Sensus Navigation).
- 2 Som e média - **RADIO, MEDIA, TEL***, ver capítulo respectivo neste suplemento.
- 3 Configurações de função - **MY CAR**, ver **MY CAR** (pág. 10).
- 4 Automóvel ligado à Internet - **Internet**, ver respectivo capítulo neste suplemento².
- 5 Comando da climatização, ver Manual do Proprietário.
- 6 Câmara de assistência ao estacionamento - **CAM**¹, ver Manual do Proprietário.

Página de apoio Volvo Cars

Na página web e na página de apoio Volvo Cars existe informação adicional relativa ao seu automóvel.

Suporte na internet

Entre em support.volvocars.com ou utilize o código QR para visitar a página. A página de suporte encontra-se disponível na maioria dos mercados.



Código QR que dá acesso à página de apoio.

A informação da página de suporte pode ser objeto de procura e está dividida em categorias. Nela existe também suporte relativamente a por ex. serviços e funções com ligação à internet, Volvo On Call*, sistema de navegação* e aplicações. Existem vídeos e instruções que explicam por etapas diversos procedimentos, por ex. o modo como o veículo pode ser ligado à internet através de um telemóvel.

¹ Aplicável a alguns modelos.

² Informação disponível apenas se o automóvel estiver equipado com esta função.

« **Informação transferível da página de apoio**

Mapas

Em veículos equipados com Sensus Navigation* é possível fazer o download de mapas a partir da página de suporte.

Aplicações

Determinados modelos Volvo têm, a partir dos anos de modelo 2014 e 2015, o manual de proprietário disponível sob forma de aplicativo. O aplicativo Volvo On Call* também pode ser lá obtido.

Manuais de proprietário de anos de modelo anteriores

Existem manuais de proprietário de anos de modelo anteriores também em formato pdf. O quick guide e suplementos também podem ser obtidos na página de suporte. Selecione o modelo de veículo e o ano de modelo para descarregar a publicação que pretende.

Contactos

Na página de suporte existem dados para entrar em contacto com o apoio a clientes e com o concessionário Volvo mais próximo.

Iniciar sessão na página Volvo Cars

Crie uma Volvo ID pessoal e inicie sessão em www.volvocars.com. uma vez iniciada a sessão é possível obter um resumo sobre serviço, licenças, garantias, etc. Aqui também se encontra informa-

ção sobre acessórios e software adequado ao modelo.

MY CAR

MY CAR

MY CAR é uma fonte de menu que comanda muitas das funções do automóvel, por ex.: City Safety™, fechaduras e alarme, velocidade do ventilador automática, acertar relógio, etc.

Algumas funções são básicas outras são opção - a oferta também varia com o mercado.

Utilização

A navegação pelos menus é feita com os botões da consola central ou com a unidade de botões do lado direito do volante*.



Panel de comando na consola central e unidade de botões no volante. A imagem é ilustrativa - a quantidade

de funções e a localização dos botões varia consoante as opções seleccionadas e o mercado.

- 1 **MY CAR** - abre o sistema de menus MY CAR.
- 2 **OK/MENU** - pressione o botão na consola central ou o selector rotativo no volante para seleccionar/marcar a alternativa de menu ou memorizar a função seleccionada.
- 3 **TUNE** - rode o disco selector na consola central ou o selector rotativo no volante para subir/descer pelas alternativas do menu.
- 4 **EXIT**

Funções EXIT

Dependendo da função em que o marcador se encontra, ao pressionar brevemente em **EXIT**, e do nível de menu pode acontecer o seguinte:

- rejeição de chamada telefónica
- interrupção da função presente
- eliminação do carácter inserido
- anulação da última selecção
- recuo no sistema de menus.

Uma pressão longa em **EXIT** encaminha para a vista normal de MY CAR ou, caso se encontre na vista normal, para o nível de menu mais elevado (menu de fonte principal).

MY CAR - pesquisa de menus

MY CAR é uma fonte de menu que controla muitas das funções do automóvel, por ex: ajuste do relógio, retrovisores exteriores e fechos.

O nível de menu actual encontra-se no ecrã da consola central, no lado direito em cima. Os caminhos para as funções do sistema de menus são indicados do seguinte modo:

Configurações → Configurações do veículo

→ Configurações de trancagem →

Destrancar portas → Quando porta do condutor, então todos.

Segue-se um exemplo de como procurar e ajustar uma função com a unidade de botões do volante:

1. Pressione o botão **MY CAR** da consola central.
2. Avance para o menu desejado, por ex.: **Configurações**, com o selector rotativo e **pressione** de seguida o selector rotativo - abre-se um sub-menu.
3. Avance para o menu desejado, por ex.: **Configurações do veículo** e pressione o selector rotativo - abre-se um sub-menu.
4. Avance para **Configurações de trancagem** e pressione o selector rotativo - abre-se um novo sub-menu.

5. Avance para **Destrancar portas** e pressione o selector rotativo - abre-se um sub-menu com funções seleccionáveis.
6. Avance pelas alternativas **Todas as portas e Quando porta do condutor, então todos** e pressione o selector rotativo - a alternativa é seleccionada.
7. Termine a programação saindo sucessivamente dos sub-menus com breves pressões em **EXIT** ou com uma única pressão longa.

O procedimento é o mesmo para os comandos da consola central (pág. 10): **OK/MENU**, **EXIT** e selector **TUNE**.

Informação relacionada

- MY CAR (pág. 10)
- MY CAR - alternativa do menu (pág. 11)

MY CAR - alternativa do menu

MY CAR é uma fonte de menu onde muitas das funções do automóvel podem ser controladas, por ex: ajuste do relógio, retrovisores exteriores e fechos.

Na fonte de menu **MY CAR** existem as seguintes alternativas:

- ◀ • **Meu S60¹**
- **Estatist. de viag.²**
- **DRIVE³/Híbrido²**
- **Sist. de apoio**
- **Configurações**

Meu S60¹

MY CAR → Meu S60¹

O ecrã exibe todos os sistemas de apoio ao condutor do automóvel - estes podem ser activados ou desactivados aqui.

Estatísticas do percurso²

MY CAR → Estatística de viagens

O ecrã exibe o historial do consumo médio de electricidade e de combustível através de um gráfico de barras.

DRIVE³

MY CAR → DRIVE

Aqui encontra-se descrito o conceito DRIVE da Volvo, entre outros. Seleccione entre as seguintes opções:

- **Start/Stop**

Aqui encontra informação sobre a função Start/Stop.

¹ Depende do modelo automóvel.

² Aplicável a V60 Twin Engine e S60L Twin Engine.

³ Aplicável a V40, V40 Cross Country, S60, S60L, V60, V60 Cross Country, XC60.

- **Conselhos para condução ecológica**

Aqui pode encontrar sugestões, conselhos e descrições do significado da expressão condução económica.

Híbrido²

MY CAR → Híbrido

Aqui encontra informação sobre o sistema de propulsão do automóvel. Seleccione entre as seguintes opções:

- **Fluxo de potência**

O ecrã exibe qual o motor que propulsiona o automóvel e o fluxo de força motriz.

- **Modos de condução**

São explicados os diferentes modos de condução.

- **Conselhos para condução ecológica**

Aqui pode encontrar sugestões, conselhos e descrições do significado da expressão condução económica.

Sistema de apoio ao condutor

MY CAR → Sist. de apoio

O ecrã exibe o sumário do estado actual do sistema de apoio ao condutor do automóvel.

Configuração

MY CAR → Configurações

Eis como são construídos os menus:

Nível de menu 1

Nível de menu 2

Nível de menu 3

Nível de menu 4

Aqui estão apresentados os 4 primeiros níveis de menus em **Configurações**. Algumas funções são básicas outras são opção - a oferta também varia com o mercado.

Ao seleccionar se uma função de ser activada/**Ligar** ou desactivada/**Desligado** aparece um quadrado:

Ligar: Quadrado marcado.

Desligado: Quadrado vazio.

- Seleccione **Ligar/Desligado** com **OK**-recue de seguida no menu com **EXIT**.

Menus nas configurações

- **Configurações do veículo**, Ver MY CAR - Definições do carro (pág. 13)
- **Sist. auxílio ao condutor**, Ver MY CAR - sistema de auxílio ao condutor (pág. 15)
- **Opções do sistema**, Ver MY CAR - configurações do sistema (pág. 16)
- **Configurações de áudio**, Ver Áudio e média - definições de áudio gerais (pág. 26)
- **Configurações A/C**, Ver MY CAR - comando da climatização (pág. 17)
- **Favoritos (FAV)** - conecta uma função frequentemente utilizada em MY CAR ao botão **FAV**, ver Favoritos (pág. 25)
- **Volvo On Call**, descrito em manual separado.
- **Informação**, Ver MY CAR - informação (pág. 18)

Informação relacionada

- MY CAR (pág. 10)
- MY CAR - pesquisa de menus (pág. 11)

MY CAR - Definições do carro

A alternativa de menu configurações do veículo na fonte de menu MY CAR comanda muitas funções do automóvel, por ex.: memória da chave e configurações de trancagem para as portas.

Configurações do veículo

Memória da chave

Ligar

Desligado

Configurações de trancagem

Tranc. autom. das portas

Ligar

Desligado

Destrançar portas

Todas as portas

Quando porta do condutor, então todos

Entrada sem chave

Todas as portas

Qualquer porta

Portas do mesmo lado

Duas portas da frente

Confirmação acústica

Ligar

Desligado

Proteção reduzida

Activar uma vez

Perguntar na saída

Conf. espelhos retrov. exter.

Recolher o espelho

Inclinar espelho esquerdo

Inclinar espelho direito

Configurações das luzes



<p>Luz interior</p> <ul style="list-style-type: none"> Luzes do solo Luz ambiente Cores da luz ambiente 	<p>Duração da luz de segurança</p> <ul style="list-style-type: none"> Desligado 30 seg. 60 seg. 90 seg. 	<p>Faróis auxiliares</p> <ul style="list-style-type: none"> Ligar Desligado
<p>Luz de confirm. de trancag.</p> <ul style="list-style-type: none"> Ligar Desligado 	<p>Sinal triplo de mudança de direcção</p> <ul style="list-style-type: none"> Ligar Desligado 	<p>Sistema de pressão de pneus</p> <ul style="list-style-type: none"> Alerta quando a pressão de pneus está baixa Calibrar pressão de pneus
<p>Luz de confirmação ao destrancar</p> <ul style="list-style-type: none"> Ligar Desligado 	<p>Circulação temporária à esquerda</p> <ul style="list-style-type: none"> Ligar Desligado 	<p>Sistema de pressão de pneus</p> <ul style="list-style-type: none"> Calibrar pressão de pneus
<p>Duração da luz de aproximação</p> <ul style="list-style-type: none"> Desligado 30 seg. 60 seg. 90 seg. 	<p>ou</p> <p>Circulação temporária à direita</p> <ul style="list-style-type: none"> Ligar Desligado 	<p>Força do volante</p> <ul style="list-style-type: none"> Baixo Médio Alto
	<p>Activar faróis orientáveis</p> <ul style="list-style-type: none"> Ligar Desligado 	<p>Velocidade no display informativo</p> <ul style="list-style-type: none"> Ligar Desligado
		<p>Repor configurações do veículo</p> <p>Todos os menus em Configurações do veículo retomam as definições de fábrica.</p>

Informação relacionada

- MY CAR (pág. 10)
- MY CAR - alternativa do menu (pág. 11)

MY CAR - sistema de auxílio ao condutor

A alternativa do menu sistema de auxílio ao condutor na fonte de menu MY CAR controla funções como por ex.: Alerta de colisão e Assistência de fila.

Sist. auxílio ao condutor**Alerta de colisão**

Ligar

Desligado

Distância de alerta

Longa

Normal

Curta

Sinal de alerta

Ligar

Desligado

Lane Departure Warning

Lane Departure Warning

Ligar

Desligado

Ligar durante arranque

Ligar

Desligado

Sensibilidade aumentada

Ligar

Desligado

Assistente de faixa de rodagem

Assistente de faixa de rodagem

Ligar

Desligado

Alternativas de assistência

Plena função

Só vibração

Só assistência da direcção

Informação sobre sinais de trânsito

Ligar

Desligado





Alerta de velocidade

Ligar
Desligado

DSTC

Ligar
Desligado

City Safety

Ligar
Desligado

SIPC

Ligar
Desligado

Alerta de distância

Ligar
Desligado

Driver Alert

Ligar
Desligado

Informação relacionada

- MY CAR (pág. 10)
- MY CAR - alternativa do menu (pág. 11)

MY CAR - configurações do sistema

A alternativa de menu configurações do sistema na fonte de menu MY CAR comanda funções como por ex.: hora e idioma.

Opções do sistema

Hora

Aqui acerta-se o relógio do instrumento combinado.

Formato horário

12h
24h

Protector de ecrã

Ligar
Desligado

O conteúdo do ecrã apaga-se após um período de inactividade, sendo substituído por um ecrã vazio, caso esta alternativa tenha sido seleccionada.

O conteúdo do ecrã regressa caso se actue em algum dos botões ou comandos do ecrã.

Idioma

Selecciona o idioma dos textos do menu.

Mostrar texto de ajuda

Ligar

Desligado

Com esta alternativa assinalada aparece um texto explicativo para o conteúdo do ecrã.

Unid. de distân. e combustível

MPG (UK)

MPG (US)

km/l

l/100km

Unidade da temperatura

Celsius

Fahrenheit

Selecciona a unidade para a temperatura exterior e ajuste do comando da climatização.

Volumes

Volume assist. de estacion. à frente

Volume assist. de estacion. atrás

Volume dos sinais de toque

Repor opções do sistema

Todos os menus em **Opções do sistema** retomam as definições de fábrica.

Informação relacionada

- MY CAR (pág. 10)
- MY CAR - alternativa do menu (pág. 11)

MY CAR - comando da climatização

A alternativa do menu comando da climatização na fonte de menu MY CAR controla funções como por ex.: ajuste do ventilador e recirculação.

Configurações A/C

Ajuste ventilador automático

Normal

Alto

Baixo

Temporizador da recirculação de ar

Ligar

Desligado

Aquecimento do vidro traseiro

Ligar

Desligado

Activação autom. aquec. do volante

Ligar

Desligado



Activ. autom. aquec. banco cond.

Ligar

Desligado

Sistema de qualidade do ar interior

Ligar

Desligado

Repor as configurações do A/C

Todos os menus em **Configurações A/C** retomam as definições de fábrica.

Informação relacionada

- MY CAR (pág. 10)
- MY CAR - alternativa do menu (pág. 11)

MY CAR - informação

A alternativa do menu Informação na fonte de menu MY CAR controla funções como, por exemplo, Número de chaves e número VIN.

Informação

Número de chaves

Número VIN

Código DivX® VOD

Versão softw. Bluetooth no automóvel

Informação relacionada

- MY CAR (pág. 10)
- MY CAR - alternativa do menu (pág. 11)

ÁUDIO E MÉDIA

Áudio e mídia

O sistema áudio e mídia é constituído por rádio (pág. 28), leitor mídia (pág. 39), e possibilidade de comunicação com telemóvel* (pág. 54). A informação é apresentada em ecrã 5 polegadas* na parte superior da consola central. As funções podem ser comandadas através dos botões no volante, na consola central sob o ecrã ou através de um comando à distância* (pág. 63).

Se o sistema áudio e mídia estiver activo quando o motor é desligado, volta a ser activado automaticamente na próxima vez que a chave for colocada na posição de ignição I ou superior, continuando a reprodução da mesma fonte áudio (por ex.: rádio) que estava activa quando o motor foi desligado (em automóveis com sistema Condução sem Chave* a porta do condutor tem de estar fechada).

O sistema áudio e mídia pode ser utilizado por 15 minutos de cada vez sem que o comando à distância esteja no fecho de ignição, pressionando o botão Ligado/Desligado.

Quando o automóvel arranca, o sistema áudio e mídia pára temporariamente e retoma após o motor ter arrancado.

i NOTA

Retire o comando à distância do fecho de ignição se o sistema interactivo (Infotainment) for utilizado com o motor desligado. Este procedimento destina-se a evitar que a bateria se descarregue desnecessariamente.

Audyssey MultEQ*

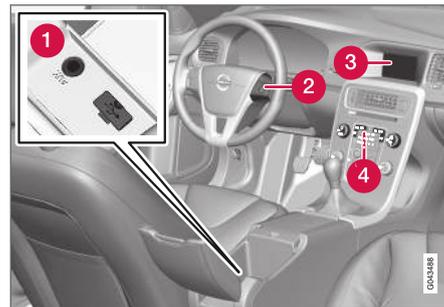
AUDYSSEY
EQUALIZED

0044129

O sistema Audyssey MultEQ foi utilizado para o desenvolvimento e ajuste do som, para assegurar uma experiência sonora da melhor qualidade.

Áudio e mídia - panorâmica geral

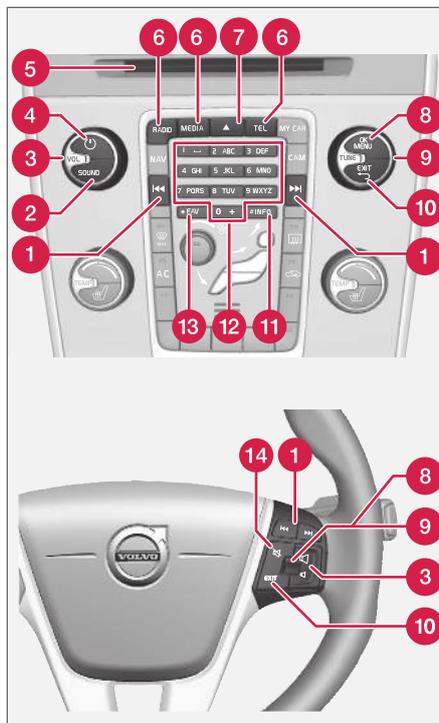
Panorâmica geral dos diferentes elementos do sistema áudio e mídia.



- 1 Entradas AUX e USB* para fontes de áudio externas (pág. 46) (por ex.: iPod®).
- 2 Unidade de botões no volante*.
- 3 Ecrã 5 polegadas.
- 4 Painel de comando na consola central.

Áudio e média - utilizar o sistema

O sistema áudio e média é comandado a partir da consola central e parcialmente pela unidade de botões do volante. A informação é apresentada no ecrã na parte superior da consola central.



1 Avançar/avançar rapidamente/procurar – Pressão breve avança pelas faixas do disco,

estações de rádio memorizadas¹ ou capítulos². **Pressão longa** avança rapidamente pela faixa do disco ou procura a próxima estação de rádio disponível.

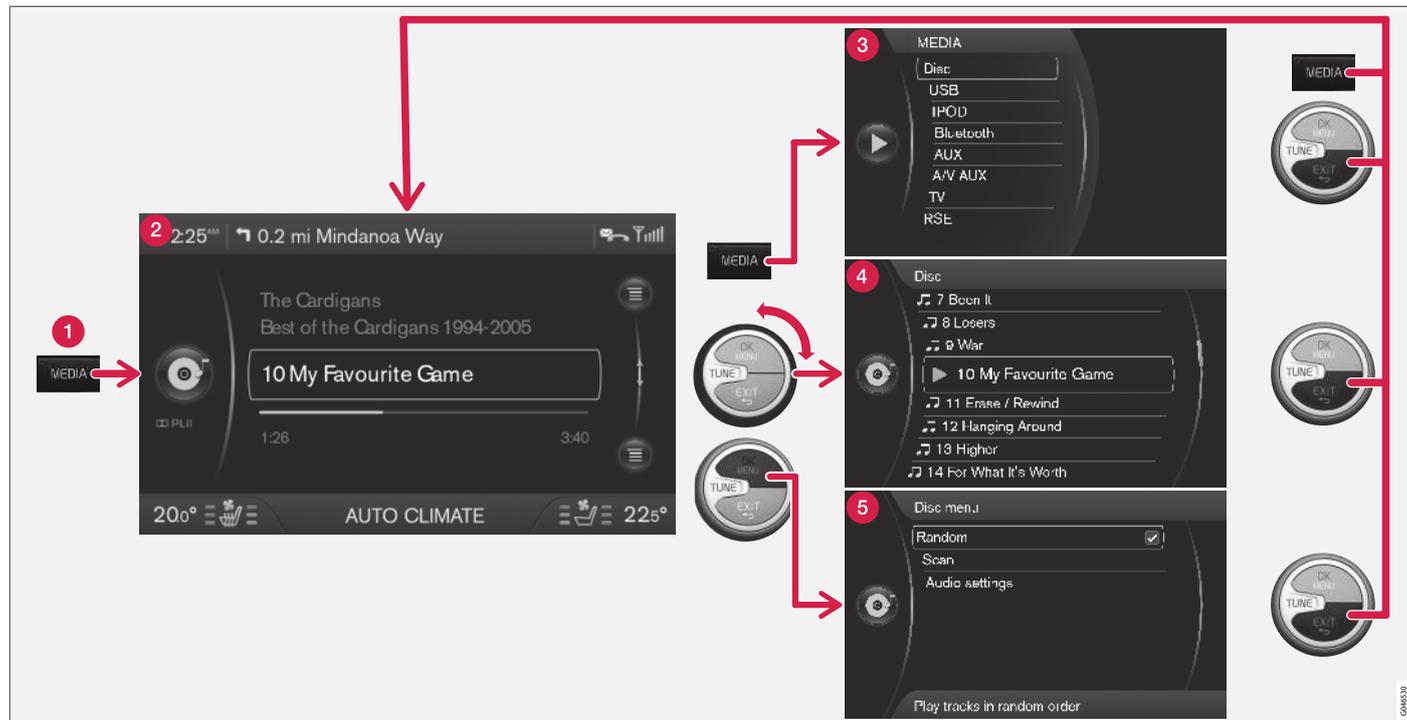
- 2** **SOUND** - pressione para aceder às definições áudio (graves, agudos etc.). Para mais informações, ver definições de áudio gerais (pág. 26).
- 3** **VOL** - aumenta ou diminui o volume de som.
- 4** **ON/OFF/MUTE** – **pressão breve** inicia o equipamento e uma **pressão longa** (até o ecrã apagar) desliga. Note que todo o sistema Sensus (incl. funções de navegação* e de telefone*) é ligado/desligado em simultâneo. Pressione brevemente para desligar o som (MUTE) ou voltar a colocar o som que se encontrava desligado.
- 5** Abertura de inserção e ejeção de disco.
- 6** **Fontes principais** – pressione para seleccionar a fonte principal (por ex. **RADIO**, **MEDIA**). Aparece a última fonte activa (por ex. **FM1**). Quando se encontra em **RADIO** ou **MEDIA** e pressiona o botão da fonte principal aparece a vista de fonte. Se se encontrar em **TEL*** ou **NAV*** e pressionar no botão da fonte principal aparece um menu de atalho com as opções mais usuais.

¹ Não aplicável a DAB.

² Aplicável apenas a discos DVD.

- ◀◀ **7** Ejectar disco.
- 8** **OK/MENU** - pressione o selector rotativo do volante ou o botão na consola central para aceitar a selecção nos menus. Se se encontrar na vista normal e pressionar em **OK/MENU** aparece um menu para a fonte seleccionada (por ex.: **RADIO** ou **MEDIA**). Aparece uma seta na direita do ecrã quando existem submenus.
- 9** **TUNE** - rode o selector rotativo no volante ou o disco selector na consola central para avançar pelas faixas do disco/pastas, estações de rádio e TV*, contactos telefónicos* ou navegar pelas opções do ecrã.
- 10** **EXIT** - **pressão breve** sobe no sistema de menus, interrompe a função em curso, interrompe/rejeita chamada telefónica ou apaga carácter inserido. **Pressão longa** acede à vista normal ou, caso se encontre na vista normal, ao nível de menu mais elevado (vista de fonte principal) de onde é possível aceder a todos os botões de fonte principal disponíveis na consola central (6).
- 11** **INFO** - Se houver mais informação da que é visível no ecrã, pressione o botão **INFO** para ver a restante informação.
- 12** Botões de pré-selecção, introdução de algarismos e letras.
- 13** **FAV** - selecção rápida de uma definição favorita. O botão pode ser programado para uma função utilizada frequentemente (por ex.: FM, AUX). Para mais informações, ver favoritos (pág. 25).
- 14** **MUTE** - pressione para desligar o som rádio/média ou voltar ao som quando este está desligado.

Manuseio de menu



O exemplo mostra a navegação para as diferentes funções quando o disco é reproduzido. (1) Botão de fonte principal, (2) Vista normal, (3) Menu de atalho/fonte, (4) Menu rápido, (5) Menu fonte.

- ◀◀
- 1 Botão da fonte principal** – pressione para mudar a fonte principal ou exibir o Menu de atalho/fonte na fonte ativa.
 - 2 Vista normal** – modo normal da fonte.
 - 3 Vista de atalho/Menu fonte** – mostra as opções de menu mais utilizadas nas fontes principais, por exemplo: **TEL** e **MEDIA** (acende-se pressionando o botão de fonte principal da fonte ativa (1)).
 - 4 Menu rápido** – modo rápido quando **TUNE** é rodado, por ex. para mudar de faixa do disco, estação de rádio, etc.
 - 5 Menu fonte** – no manuseio de menu (acede-se pressionando em **OK/MENU**).

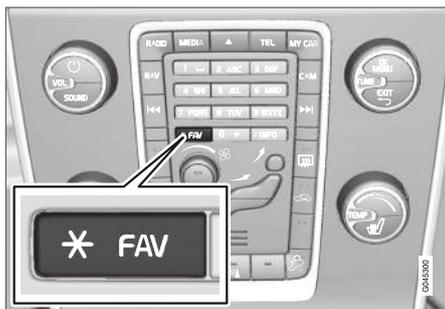
O aspecto varia com a fonte, equipamento no automóvel, configurações, etc.

Selecione a fonte principal pressionando no botão de fonte principal (1) (**RADIO, MEDIA, TEL**). Para navegar nos menus da fonte utilize o comando **TUNE, OK/MENU, EXIT** ou botão da fonte principal (1).

Para as funções disponíveis, ver Áudio e mídia - panorâmica geral (pág. 66).

Favoritos

Guarde (pág. 25) funções frequentemente utilizadas como favorito. As funções que podem ser guardadas referem-se ao rádio, média, câmara de marcha-atrás e fonte de menu MY CAR, onde são manuseadas muitas das funções do automóvel, por ex.: ajuste de relógio, retrovisores exteriores e fechos. A função pode ser posteriormente acedida através da pressão no botão **FAV**.



FAVO botão pode ser utilizado para memorizar funções que são utilizadas com frequência, de forma a iniciar facilmente a função pressionando em **FAV**. Pode-se guardar um favorito (por ex.: **Equalizador**) para cada função de acordo com a lista seguinte:

No modo **RADIO**:

- AM³
- FM1/FM2
- DAB1*/DAB2*

No modo **MEDIA**:

- DISCO
- USB*
- iPod®*
- Bluetooth®*
- AUX
- TV*

Também se pode seleccionar e memorizar um favorito para **MY CAR**, **CAM*** e **NAV***. Os favoritos também podem ser memorizados e armazenados em **MY CAR**.

Informação relacionada

- Áudio e média (pág. 20)
- MY CAR (pág. 10)
- Rádio (pág. 28)
- Leitor media (pág. 39)

Guardar como favorito

Guarde funções frequentemente utilizadas como favoritos (pág. 25). A função pode ser posteriormente iniciada através da pressão no botão (pág. 21) **FAV**.

Para guardar uma função como favorito:

1. Selecione uma fonte principal (por ex. **RADIO**, **MEDIA**).
2. Selecione uma banda de frequência ou fonte (**FM1**, **Disco**, etc.).
3. Pressione e mantenha pressionado o botão **FAV** até que apareça o "menu favorito".
4. Rode **TUNE** para seleccionar uma alternativa da lista e pressione **OK/MENU** para guardar.
 - > Quando a fonte principal (ex.: **RADIO**, **MEDIA**) estiver activa, a função memorizada fica disponível com uma breve pressão em **FAV**.

Informação relacionada

- Áudio e média (pág. 20)
- MY CAR - Definições do carro (pág. 13)

³ Não aplicável a V60 Twin Engine e S60L Twin Engine.

Áudio e média - definições de áudio

O sistema de áudio foi calibrado para a reprodução áudio ideal, mas pode ser adaptado às suas necessidades.



Aplicável apenas ao Brasil.

Configurações para a reprodução áudio ideal

O sistema áudio encontra-se pré-calibrado por tratamento de sinal digital para que se obtenha uma reprodução áudio ideal.

Esta calibragem em conta os altifalantes, o amplificador, a acústica do habitáculo, a posição do ouvinte, etc. para todas as combinações de modelo de automóvel e sistema áudio.

Também existe uma calibragem dinâmica que tem em conta a posição do comando do volume, a recepção rádio e a velocidade do automóvel.

Os comandos explicados nestas instruções de utilização, por ex: **Graves**, **Agudos** e **Equalizador**, destinam-se apenas para que o

utilizador possa adaptar a reprodução áudio ao seu gosto pessoal.

Áudio e média - definições de áudio gerais

Definições de áudio gerais para o sistema áudio e média.

Pressione no botão (pág. 21) **SOUND** para aceder ao menu das definições áudio (**Graves**, **Agudos**, etc.). Avance com **SOUND** ou **OK/MENU** para a sua opção (ex: **Agudos**).

Ajuste a definição rodando **TUNE** e guardando a definição com **OK/MENU**.

Continue a pressionar em **SOUND** ou **OK/MENU** para aceder às restantes alternativas:

- **Surround*** - Pode ser colocado no modo Ligado/Desligado. Quando Ligado está seleccionado o sistema escolhe a melhor definição para a reprodução áudio. Normalmente está visível no ecrã DPLII e **PLII**. Se a gravação tiver sido feita com tecnologia Dolby Digital a reprodução é feita com esta configuração, **DIGITAL** aparece no ecrã. Quando Desligado está seleccionado obtém-se estéreo de 3 canais.
- **Graves** - Nível dos graves.
- **Agudos** - Nível dos agudos.
- **Fader** - Equilíbrio entre os altifalantes dianteiros e traseiros.
- **Balanço** - Equilíbrio entre os altifalantes direito e esquerdo.

- **Subwoofer*** - Nível do altifalante dos graves.
- **Surround 3 canais DPL II⁴** - Nível do surround.

Informação relacionada

- Áudio e média - utilizar o sistema (pág. 21)

Áudio e média - definições de áudio avançadas

Adapte as definições de áudio e média de acordo com as suas necessidades.

As seguintes funções podem ser adaptadas:

- Ajuste do equalizador (pág. 27)
- Ajuste do perfil áudio (pág. 28)
- Ajuste do volume de som e compensação de velocidade (pág. 28)
- Ajuste do volume de som para fonte áudio externa (pág. 49)

Informação relacionada

- Áudio e média - utilizar o sistema (pág. 21)

Ajuste do equalizador

Ajuste o equalizador* e adapte o nível de som separadamente para diferentes bandas de frequência de rádio ou tv.

1. Pressione em **OK/MENU** na vista normal da fonte média para aceder a **Configurações de áudio** e seleccione **Equalizador**.
2. Seleccione a banda de frequência rodando **TUNE** e confirme com **OK/MENU**.
3. Proceda às definições de áudio rodando **TUNE** e confirme com **OK/MENU**. Continue do mesmo modo com as restantes bandas de frequências que pretende alterar.
4. Quando terminar as definições de áudio, pressione **EXIT** para confirmar e recuar para a vista normal.

Informação relacionada

- Áudio e média - definições de áudio avançadas (pág. 27)
- Áudio e média - utilizar o sistema (pág. 21)

⁴ Apenas quando o Surround está activado.

Ajuste do perfil áudio

Ajuste o perfil áudio* e optimize a experiência áudio de acordo com as suas necessidades.

A experiência áudio pode ser otimizada para o banco do condutor, para ambos os bancos da frente ou para o banco traseiro. Se existirem passageiros tanto no banco dianteiro como no banco traseiro recomenda-se a opção; ambos os bancos da frente. Pode-se aceder à alternativa pressionando, na vista normal da fonte média, em **OK/MENU** e seleccionando **Configurações de áudio** → **Palco sonoro**.

Informação relacionada

- Áudio e média - definições de áudio (pág. 26)
- Áudio e média - utilizar o sistema (pág. 21)

Ajuste do volume de som e compensação de velocidade

Ajuste a compensação de som para os ruídos no habitáculo.

O equipamento de áudio compensa os ruídos desagradáveis no habitáculo aumentando o volume em relação à velocidade do automóvel. O nível de compensação pode ser ajustado para baixo, médio, alto ou desligado. Selecciona o nível pressionando, na vista normal da fonte média, em **OK/MENU** e de seguida selecciona **Configurações de áudio** → **Compensação de volume**.

Informação relacionada

- Áudio e média - definições de áudio avançadas (pág. 27)
- Áudio e média - utilizar o sistema (pág. 21)

Rádio

É possível ouvir as bandas de frequência rádio AM⁵ e FM e, em alguns casos também rádio digital (DAB)* (pág. 36).



Comando para as funções rádio.

Para manuseamento do rádio, ver Utilizar o sistema (pág. 21).

Rádio AM⁵/FM

- Procura de estação de rádio (pág. 29)
- Estação de rádio com pré-selecção (pág. 31)
- Funções RDS (pág. 32)
- Tipos de programa de rádio (PTY) (pág. 34)
- Rádio texto (pág. 35)

⁵ Não aplicável a V60 Twin Engine e S60L Twin Engine.

* Opção/acessório.

Rádio digital* (DAB)

- Rádio digital (DAB)* (pág. 36)
- Armazenamento de grupos de canais (Aprender conjunto) (pág. 37)
- Navegação numa lista de grupos de canais (Conjunto) (pág. 37)
- Estação de rádio com pré-selecção (pág. 31)
- Tipos de programa de rádio (PTY) (pág. 34)
- Rádio texto (pág. 35)
- Ligação DAB a DAB (pág. 37)
- Rádio digital (DAB)* - banda de frequência (pág. 38)
- Rádio digital (DAB)* - subcanal (pág. 38)
- Rádio digital (DAB)* - reiniciação (pág. 38)

Informação relacionada

- Panorâmica geral de menu - AM (pág. 66)
- Panorâmica geral de menu - FM (pág. 67)
- Panorâmica geral - Rádio digital (DAB)* (pág. 67)

Procura de estação de rádio

O rádio compila automaticamente uma lista de estações de rádio* (pág. 30) com as estações rádio de sinal mais forte das proximidades. É possível activar uma procura de estação de rádio automática (pág. 29) ou manual (pág. 30).

NOTA

A recepção depende da força e da qualidade do sinal. A emissão pode ser perturbada por vários factores, tais como: edifícios altos ou a distância ao emissor. O grau de cobertura também varia com o local do país onde se encontra.

Procura automática de estação de rádio

Procure a seguinte/anterior estação disponível.

1. Pressione **RADIO**, rode **TUNE** até a banda de frequência desejada (por ex.: **FM1**) aparecer, pressione **OK/MENU**.
2. Mantenha pressionando  /  na consola central (ou na unidade de botões* no volante). O rádio procura a próxima/anterior estação disponível.

Lista de estações de rádio*

O rádio compila automaticamente uma lista de estações de rádio com as estações rádio de sinal mais forte das proximidades. Tal possibilita ao condutor encontrar uma estação quando conduz numa zona em que não conhece as estações de rádio e as suas frequências.

Para aceder à lista e seleccionar uma estação:

1. Selecciona a banda de frequência desejada (por ex.: **FM1**).
2. Rode **TUNE** numa das direcções. Então é exibida a lista de todas as estações na zona. As estações actualmente presentes são assinaladas com texto ampliado na lista.
3. Rode **TUNE** de novo numa das direcções para seleccionar uma estação na lista.
4. Confirme as suas opções com **OK/MENU**.

 NOTA
<ul style="list-style-type: none">• A lista mostra apenas as frequências para estações com recepção nas proximidades, não a lista completa de todas as frequências de rádio da banda de frequência seleccionada.• Se o sinal das estações com recepção nas proximidades for fraco, o rádio pode ficar impedido de actualizar a lista de estações. No caso desta ocorrência, pressione o botão INFO (enquanto a lista de estações é exibida no ecrã) para mudar para a busca de estações manual e ajustar uma frequência. Se a lista de estações já não estiver visível, rode TUNE numa direcção para voltar a exibir a lista, e pressione em INFO para mudar.

A lista desaparece do ecrã após alguns segundos.

Se a lista das estações já não estiver visível, rode **TUNE** numa das direcções e pressione o botão **INFO** na consola central para mudar para a busca de estação manual (pág. 30) (ou para regressar da busca de estações manual para a função Lista de estações).

Procura manual de estação de rádio

O rádio compila automaticamente uma lista de estações de rádio* (pág. 30), mas é possível proceder manualmente a uma procura de estação de rádio.

O rádio está definido de fábrica para exibir a lista estações de sinal mais forte quando se roda em **TUNE**. Quando a lista de estações de rádio é exibida, pressione o botão **INFO** na consola central para mudar para a busca manual de estações. Esta acção proporciona a possibilidade de seleccionar uma frequência a partir da lista sobre todas as frequências de rádio na banda de frequência seleccionada. Ou seja, se pretender a procura manual rode **TUNE** uma vez para alterar a frequência de, por exemplo, 93.3 para 93.4 MHz etc.

Para seleccionar uma estação manualmente:

1. Pressione o botão **RADIO**, rode **TUNE** até a banda de frequência desejada (por ex.: **FM1**) aparecer, pressione **OK/MENU**.
2. Rode **TUNE** para seleccionar uma frequência.

i NOTA

O rádio está definido de fábrica para procurar automaticamente estações na zona em que se encontra (ver capítulo anterior "Lista de estações de rádio").

Mas se tiver mudado para a busca de estações manual (pressionando o botão **INFO** na consola central quando a lista de estações é exibida), o rádio permanece no modo manual na próxima vez que voltar a ser ligado. Para voltar à função da "Lista de estações de rádio", rode **TUNE** uma volta (para exibir a lista completa de todas as estações) e pressione o botão **INFO**.

Note que ao pressionar em **INFO** sem que a lista de estações seja exibida é activado **INFO**. Para mais informações sobre esta função, ver Áudio e média - utilizar o sistema (pág. 21).

Estação de rádio com pré-selecção

As estações de rádio frequentemente utilizadas podem ser memorizadas como pré-selecção para que possam ser facilmente activadas.



Botões de pré-selecção.

Rádio AM⁶/FM

Podem ser guardadas 10 memorizações por banda de frequência (por ex.: **FM1**).

As pré-selecções memorizadas são seleccionadas com os botões de pré-selecção.

1. Defina uma estação, ver Procura de estação de rádio (pág. 29).

2. Mantenha pressionado um dos botões de pré-selecção durante alguns segundos, o som cessa e regressa quando a estação está memorizada. Os botões de pré-selecção podem agora ser utilizados.

Uma lista dos canais pré-seleccionados pode ser exibida no ecrã*. Para activar/desactivar a função pressione, na vista normal da fonte AM/FM, em **OK/MENU** e seleccione **Mostrar pré-ajustes**.

Rádio digital* (DAB)

Podem ser feitas 10 pré-selecções por banda. DAB tem 2 bancos de memória para pré-selecções: **DAB1** e **DAB2**. A memorização de pré-selecções é feita com uma longa pressão no botão de pré-selecção desejado, para mais informações ver rádio FM acima. As pré-selecções memorizadas são seleccionadas com os botões de pré-selecção.

Uma pré-selecção contém um canal mas nenhum subcanal. Se um subcanal for reproduzido e for armazenada uma predefinição, é registado apenas o canal principal. Isto deve-se ao facto de os subcanais serem passageiros. Na próxima vez que se chamar a predefinição surge o canal que continha o subcanal. A predefinição não depende da lista de canais.

Uma lista dos canais pré-seleccionados pode ser exibida no ecrã*. Para activar/desactivar a função

⁶ Não aplicável a V60 Twin Engine e S60L Twin Engine.

- ◀ pressione, na vista normal da fonte DAB, em **OK/MENU** e seleccione **Mostrar pré-ajustes**.

i NOTA

O sistema DAB do equipamento de áudio não suporta todas as funções existentes no padrão DAB.

Informação relacionada

- Áudio e média - utilizar o sistema (pág. 21)

Funções RDS

Com RDS o rádio pode mudar automaticamente para um emissor com sinal mais forte. O RDS permite receber, por exemplo, informação de trânsito (TP).

O RDS (Radio Data System) liga em rede emisoras de FM. Uma emissora de FM que faça parte dessa rede envia informações a um rádio RDS proporcionando as seguintes funções:

- Mudança automática para uma emissora de sinal mais forte se na área em questão a recepção for deficiente.
- Busca de géneros de programas, por ex., de informações de trânsito ou noticiários.
- Recepção de informações em texto sobre o programa de rádio que está a ser transmitido.

i NOTA

Algumas estações rádio não utilizam o RDS ou algumas partes da sua funcionalidade.

Se for encontrado o género de programa desejado, o rádio pode mudar de emissora interrompendo a fonte de áudio que está a ser utilizada. Se, por exemplo, o leitor de CDs estiver activo, passa a modo de pausa. A emissão que interrompe é reproduzida com um volume pré-definido (pág. 34). O rádio regressa à fonte de

áudio e volume anteriores quando a emissão de programa pré-definido termina.

As funções de programas alarme (**ALARME!**), informação de trânsito (**TP**) e notícias (**NEWS**) interrompem-se umas às outras por ordem de prioridades, sendo que o alarme possui a prioridade mais elevada. Para mais definições sobre interrupções de programas (**EON EON Distante** e **EON EON Local**), ver EON (pág. 33). Pressione **EXIT** para regressar à fonte de áudio interrompida, pressione **OK/MENU** para remover a mensagem.

Informação relacionada

- Alarme de acidentes e catástrofes (pág. 33)
- Rádio texto (pág. 35)
- Actualização automática de frequência rádio (AF) (pág. 35)
- Programa de rádio regional (REG) (pág. 35)
- Restabelecimento das funções RDS (pág. 36)

Alarme de acidentes e catástrofes

A função rádio é utilizada para avisar o público em geral sobre acidentes graves e ocorrência de catástrofes.

A mensagem **ALARME!** é exibida no ecrã enquanto é emitida uma mensagem de alarme.

O alarme não pode ser temporariamente interrompido nem desactivado.

Informação relacionada

- Funções RDS (pág. 32)

Informação de trânsito (TP)

A função interrompe para informação de trânsito enviada dentro de determinada rede de estação de rádio RDS.

O símbolo **TP** indica que a função está activada. Se a estação definida puder enviar informações de trânsito, tal é exibido com **TP** a luz forte no ecrã, caso contrário **TP** aparece em tons cinza.

- Para activar/desactivar pressione, na vista normal da fonte FM, em **OK/MENU** e selecione **TP**.

TP da estação actual/todas as estações seleccionada

O rádio pode interromper para informação de trânsito a partir da estação seleccionada ou a partir de toda a rede RDS.

- Para alterar pressione, na vista normal da fonte FM, em **OK/MENU** e seleccione **Configurações avançadas → Ajustar TP favorita**.

Informação relacionada

- Funções RDS (pág. 32)

Enhanced Other Networks (EON)

O EON é útil em zonas de grandes cidades, onde existem muitas estações rádio regionais. Permite que a distância entre o automóvel e o emissor determine o momento da interrupção pelas funções de programa da fonte áudio em curso.

- Para activar/desactivar pressione, na vista normal da fonte FM, em **OK/MENU** e selecione uma das alternativas em

Configurações avançadas → EON:

- **EON Local** - interrompe apenas se o emissor da estação de rádio estiver na proximidade.
- **EON Distante**⁷ - interrompe se o emissor da estação de rádio estiver distante, mesmo que o sinal tenha interferências.

Informação relacionada

- Funções RDS (pág. 32)

⁷ Configuração de fábrica

Emissões de notícias

A função interrompe para emissões de notícias dentro de determinada rede de estação de rádio RDS.

O símbolo **NEWS** indica que a função está activada.

- Para activar/desactivar pressione, na vista normal da fonte FM, em **OK/MENU** e selecione **Configurações para notícias** → **Notícias**.

Notícias da estação actual/todas as estações seleccionadas

O rádio pode interromper para notícias a partir da estação seleccionada ou a partir de todas as estações na rede RDS.

- Para alterar pressione, na vista normal da fonte FM, em **OK/MENU** e seleccione **Configurações para notícias** → **Definir favorito para notícias**.

Informação relacionada

- Funções RDS (pág. 32)

Tipos de programa de rádio (PTY)

Com a função PTY pode-se seleccionar um ou vários tipos de programa de rádio, por ex.: música pop e clássica. Após seleccionar um tipo de programa, a navegação apenas pode ser feita dentro dos canais que emitem esse tipo.

O PTY pode ser seleccionado para rádio DAB. O símbolo PTY é exibido no ecrã quando a função está activa. Esta função permite emitir tipos de programa, enviada dos na rede RDS por uma emissora pré-programada, interrompendo a audição em curso.

PTY para rádio DAB

O tipo de programa é seleccionado na vista normal a fonte DAB pressionando em **OK/MENU** e de seguida em **Filtro PTY**. Para sair deste modo:

- Pressione **EXIT**.
 - > O ecrã exhibe uma indicação quando PTY está activado.

Em algumas situações o rádio DAB abandona o modo PTY, ver Ligação DAB a DAB (pág. 37).

Informação relacionada

- Controlo de volume para tipos de programa de rádio que interrompam (PTY) (pág. 34)
- Funções RDS (pág. 32)

Controlo de volume para tipos de programa de rádio que interrompam (PTY)

Os géneros de programas que interrompem a audição corrente, por exemplo: **NEWS** ou **TP**, são ouvidos com um volume seleccionado para esse género de programa. Se o nível de som for ajustado durante a interrupção, esse volume fica memorizado até à próxima interrupção.

Informação relacionada

- Tipos de programa de rádio (PTY) (pág. 34)
- Funções RDS (pág. 32)

Rádio texto

Algumas estações RDS transmitem informações sobre os respectivos programas, artistas, etc. A informação é exibida no ecrã⁸. O rádio texto pode ser exibido para rádio FM e DAB.

Rádio texto para rádio FM

- Para activar/desactivar pressione, na vista normal da fonte FM/DAB, em **OK/MENU** e seleccione **Mostrar radiotexto** .

i NOTA

Apenas uma das funções "**Mostrar radiotexto** " e "**Mostrar pré-ajustes**" pode estar activada de cada vez. Ao activar uma delas quando a outra já estiver activada, a função anteriormente activada é desactivada automaticamente. Ambas as funções podem estar desactivadas.

Informação relacionada

- Funções RDS (pág. 32)
- Rádio digital (DAB)* (pág. 36)

Actualização automática de frequência rádio (AF)

A função selecciona automaticamente a melhor frequência para a estação de rádio definida.

Excecionalmente, a função pode necessitar de procurar por toda a banda FM para encontrar a melhor frequência.

- Para activar/desactivar pressione, na vista normal da fonte FM, em **OK/MENU** e seleccione **Configurações avançadas** → **Frequência Alternativa (AF)**.

Informação relacionada

- Funções RDS (pág. 32)

Programa de rádio regional (REG)

Esta função permite que o rádio continue numa emissora rádio regional mesmo que a sua intensidade do sinal seja fraca.

O símbolo **REG** indica que a função está activada.

- Para activar/desactivar pressione, na vista normal da fonte FM, em **OK/MENU** e seleccione **Configurações avançadas** → **REG**.

Informação relacionada

- Funções RDS (pág. 32)

⁸ Apenas automóveis com ecrã de 7 polegadas.

Restabelecimento das funções RDS

Todas as definições do rádio podem ser restabelecidas para as definições originais feitas na fábrica.

- Para reiniciar pressione, na vista normal da fonte FM, em **OK/MENU** e seleccione **Configurações avançadas** → **Repor todas as configurações FM**.

Informação relacionada

- Funções RDS (pág. 32)

Rádio digital (DAB)*

DAB (Digital Audio Broadcasting) é um sistema de emissão digital para rádio. O automóvel suporta DAB, DAB+ e DMB.

NOTA

Nem todos os locais possuem cobertura DAB. Se não houver cobertura é apresentada a mensagem **Nenhuma recepção** no mostrador.

Serviço e Conjunto

- **Service** - Canal, canal rádio (apenas serviços áudio suportados pelo sistema).
- **Ensemble** - Um conjunto de canais rádio enviados na mesma frequência.

Informação relacionada

- Armazenamento de grupos de canais (Aprender conjunto) (pág. 37)
- Navegação numa lista de grupos de canais (Conjunto) (pág. 37)
- Rádio (pág. 28)
- Estação de rádio com pré-selecção (pág. 31)
- Tipos de programa de rádio (PTY) (pág. 34)
- Rádio texto (pág. 35)
- Ligação DAB a DAB (pág. 37)
- Rádio digital (DAB)* - banda de frequência (pág. 38)

- Rádio digital (DAB)* - subcanal (pág. 38)
- Rádio digital (DAB)* - reiniciação (pág. 38)

Armazenamento de grupos de canais (Aprender conjunto)

Memorização de grupos de canais (Aprender conjunto) para rádio digital (DAB).

Quando o veículo se desloca para uma nova zona emissora pode ser necessário efectuar um reconhecimento dos grupos de canais da nova zona.

Um reconhecimento de grupos de canais cria uma lista actualizada para todos os grupos de canais acessíveis. A lista não é actualizada automaticamente.

Para reconhecimento pressione, na vista normal da fonte DAB, em **OK/MENU** e seleccione **Aprender conjunto**. O reconhecimento também pode ser feito do seguinte modo:

1. Rode **TUNE** numa das direcções.
 - > **Aprender conjunto** aparece no cimo da lista sobre os grupos de canais disponíveis.
2. Carregue em **OK/MENU**.
 - > É iniciado um novo reconhecimento.

O reconhecimento pode ser interrompido com **EXIT**.

Informação relacionada

- Rádio digital (DAB)* (pág. 36)
- Navegação numa lista de grupos de canais (Conjunto) (pág. 37)

Navegação numa lista de grupos de canais (Conjunto)

Navegação numa lista de grupos de canais (Conjunto) para rádio digital (DAB).

A lista de grupos de canais pode ser navegada e acedida rodando **TUNE**. Na parte superior do ecrã surge o nome Ensemble. Ao mudar para novo Ensemble o nome muda para o novo.

- **Service** - Exibe canais independentemente do grupo de canais em que se encontrem. A lista também pode ser filtrada utilizando selecção de tipo de programa (**Filtro PTY**), ver Tipos de programa de rádio (PTY) (pág. 34).

Informação relacionada

- Armazenamento de grupos de canais (Aprender conjunto) (pág. 37)
- Rádio digital (DAB)* (pág. 36)
- Tipos de programa de rádio (PTY) (pág. 34)

Ligação DAB a DAB

Ligação DAB a DAB significa que o rádio DAB pode abandonar um canal com sinal fraco, ou mesmo sem sinal, e mudar para o mesmo canal num outro grupo de canais com melhor sinal.

Pode haver algum atraso ao mudar de grupo de canal. Pode haver silêncio durante um instante enquanto o canal actual é abandonado e o novo canal fica acessível.

- Para activar/desactivar pressione, na vista normal da fonte DAB, em **OK/MENU** e seleccione **Configurações avançadas** → **Ligação DAB**.

Rádio digital (DAB)* - banda de frequência

DAB emite na banda de frequência **Band III**.

Não é garantido o reconhecimento de todos os grupos de canais.

- Na vista normal da fonte DAB pode-se activar/desactivar a banda de frequência pressionando em **OK/MENU** e seleccionando **Configurações avançadas** → **Banda DAB**.

Informação relacionada

- Rádio digital (DAB)* (pág. 36)

Rádio digital (DAB)* - subcanal

Componentes secundários são muitas vezes designados de subcanais. Estes são temporários e podem conter, por exemplo, traduções de programas principais para outros idiomas.

Se um ou mais subcanais são enviados aparece o símbolo **∨** à esquerda do nome do canal no ecrã. Um subcanal é indicado mostrando o símbolo - à esquerda do nome do canal no ecrã.

Pressione **▶▶** para aceder aos subcanais.

Os subcanais estão acessíveis apenas no canal principal seleccionado e não em qualquer outro canal.

- Na vista normal da fonte **DAB** pode-se activar/desactivar a exibição de subcanais pressionando em **OK/MENU** e seleccionando **Configurações avançadas** → **Subestações**.

Rádio digital (DAB)* - reiniciação

Todas as definições DAB podem ser restabelecidas para as configurações originais de fábrica.

- A reinicialização é feita, na vista normal da fonte DAB, pressionando em **OK/MENU** e seleccionando **Configurações avançadas** → **Repor todas as configurações DAB**.

Informação relacionada

- Rádio digital (DAB)* (pág. 36)

Leitor media

O leitor multimédia pode reproduzir áudio e vídeo de discos CD/DVD* (pág. 39) e de fontes de áudio ligadas externamente através da entrada AUX/USB* (pág. 46) ou reproduzir sem fios ficheiros de áudio de dispositivos externos via Bluetooth®. Alguns leitores media permitem comunicar com o telemóvel* através de Bluetooth®.



Comando para leitor média.

Para manuseamento do leitor média, ver Utilizar o sistema (pág. 21).

Informação relacionada

- Áudio e média (pág. 20)
- Media Bluetooth®* (pág. 49)
- Comando à distância* (pág. 63)
- Leitor média - formatos de ficheiros compatíveis (pág. 44)

CD/DVD*

O leitor média (pág. 39) pode reproduzir discos CD/DVD originais e gravados.

O leitor media suporta e reproduz os seguintes tipos principais de discos ou ficheiros:

- Discos CD (CD Áudio).
- Discos CD gravados com ficheiros áudio e/ou vídeo.
- Discos vídeo DVD .
- Discos DVD gravados com ficheiros áudio e/ou vídeo.

Para mais informações sobre os formatos suportados, ver formatos de ficheiros compatíveis (pág. 44).

Informação relacionada

- Áudio e média - utilizar o sistema (pág. 21)
- Reprodução e navegação de disco CD/DVD* (pág. 39)
- Reprodução e navegação de discos vídeo DVD* (pág. 42)

Reprodução e navegação de disco CD/DVD*

Para a informação básica sobre reprodução e navegação, ver Utilizar o sistema (pág. 21). Em baixo encontra-se uma descrição mais detalhada.

Iniciar reprodução de disco

Na vista normal do menu média pressione o botão **MEDIA**, rode **TUNE** até aparecer **Disco** e pressione em **OK/MENU**. Se existir um disco no leitor media, a sua reprodução inicia-se automaticamente, caso contrário aparece **Inserir disco** no ecrã. Insira um disco com o lado de texto para cima. O disco começa a tocar automaticamente.

Se for introduzido um disco com ficheiros áudio/vídeo no leitor é necessário que seja lida primeiramente a estrutura de pastas. Consoante a qualidade do disco e a dimensão da quantidade de informação, a reprodução pode demorar um instante.

Ejectar disco

Pressione o botão de ejeção (pág. 21) para retirar o disco.

Um disco fica na posição ejectada durante cerca de 12 segundos ao fim dos quais, por razões de segurança, o disco volta a ser inserido.



◀ Paragem na reprodução (pausa)

Quando o volume é completamente diminuído ou MUTE é pressionado o leitor media pausa. Quando o volume é aumentado ou MUTE é pressionado de novo o leitor media continua. Também é possível pausar através do sistema de menus⁹, pressione em **OK/MENU** e seleccione **Leitura/Pausa**.

i NOTA

O filme vídeo apenas é exibido quando o automóvel está parado. Quando automóvel está em andamento com uma velocidade superior a cerca de 8 km/h não é exibida qualquer imagem e no ecrã aparece **Nenh. média vis. disp. dur. condução**, durante este período ouve-se o som. A imagem reaparece logo que a velocidade do automóvel desça abaixo de cerca de 6 km/h.

i NOTA

Alguns ficheiros áudio originais com protecção contra cópia ou cópias pessoais podem não ser lidos pelo leitor.

Informação relacionada

- Áudio e média - utilizar o sistema (pág. 21)
- Reprodução e navegação em discos gravados com ficheiros áudio/vídeo* (pág. 40)
- Reprodução e navegação de discos vídeo DVD* (pág. 42)
- Bobinagem rápida (pág. 41)
- Procurar faixa de disco ou ficheiro áudio (pág. 42)
- Escolha aleatória de faixa de disco ou ficheiro áudio (pág. 42)
- Leitor média - formatos de ficheiros compatíveis (pág. 44)

Reprodução e navegação em discos gravados com ficheiros áudio/vídeo*

Reprodução e navegação em discos gravados com ficheiros áudio/vídeo.

i NOTA

O filme vídeo apenas é exibido quando o automóvel está parado. Quando automóvel está em andamento com uma velocidade superior a cerca de 8 km/h não é exibida qualquer imagem e no ecrã aparece **Nenh. média vis. disp. dur. condução**, durante este período ouve-se o som. A imagem reaparece logo que a velocidade do automóvel desça abaixo de cerca de 6 km/h.

i NOTA

Alguns ficheiros áudio originais com protecção contra cópia ou cópias pessoais podem não ser lidos pelo leitor.

Os ficheiros áudio têm o símbolo , os ficheiros vídeo o símbolo  e as pastas o símbolo .

Quando a reprodução de um ficheiro é concluída, continua a reprodução de outros ficheiros (do

⁹ Não aplicável a CD Áudio.

mesmo tipo) que constem na pasta. A mudança¹⁰ de pasta é feita automaticamente quando todos os ficheiros da pasta forem reproduzidos. O sistema reconhece automaticamente quando um disco contendo apenas ficheiros áudio ou apenas ficheiros vídeo é introduzido no leitor média, mudando as definições e iniciando a reprodução dos ficheiros. Mas, se um disco possuindo ficheiros áudio e vídeo for introduzido no leitor média, o sistema não muda as definições e continua a reproduzir o mesmo tipo de ficheiros que se encontravam em reprodução anteriormente.

Repetir pasta

A função possibilita a reprodução contínua de ficheiros de uma pasta. Quando o último ficheiro da pasta é reproduzido inicia-se de novo a reprodução do primeiro ficheiro.

1. Premir **OK/MENU**
2. Rode **TUNE** para **Repetir a pasta**
3. Pressione **OK/MENU** para activar/desactivar a função.

Informação relacionada

- Áudio e média - utilizar o sistema (pág. 21)
- Reprodução e navegação de disco CD/DVD* (pág. 39)

- Reprodução e navegação de discos vídeo DVD* (pág. 42)
- Bobinagem rápida (pág. 41)
- Procurar faixa de disco ou ficheiro áudio (pág. 42)
- Escolha aleatória de faixa de disco ou ficheiro áudio (pág. 42)
- Leitor média - formatos de ficheiros compatíveis (pág. 44)
- DivX® Video On Demand* (pág. 44)

Bobinagem rápida

É possível avançar rapidamente por ficheiros áudio e vídeo¹¹.

Mantenha pressionado o botão  /  para avançar rapidamente para a frente/trás em ficheiros áudio ou vídeo.

Os ficheiros áudio são percorridos rapidamente a uma velocidade, enquanto os ficheiros vídeo podem ser percorridos rapidamente com várias velocidades diferentes. Pressione repetidas vezes nos botões  /  para aumentar a velocidade de avanço nos ficheiros vídeo. Solte o botão para regressar ao visionamento na velocidade normal.

Informação relacionada

- Áudio e média - utilizar o sistema (pág. 21)
- Reprodução e navegação de disco CD/DVD* (pág. 39)
- Reprodução e navegação de fonte de áudio externa* (pág. 47)

¹⁰ Se **Repetir pasta** estiver activado tal não acontece.

¹¹ Aplicável apenas a discos CD/DVD*, USB e iPod®.

Procurar faixa de disco ou ficheiro áudio

A função reproduz os primeiros dez segundos de cada faixa de disco/ficheiro áudio.¹²

Para procurar fonte seleccionada:

1. Pressione em **OK/MENU** na vista normal da fonte seleccionada
2. Rode **TUNE** para **Busca**
 - > São reproduzidos os primeiros 10 segundos de cada faixa do disco ou do ficheiro áudio.
3. Termine a função com **EXIT**, a faixa do disco ou do ficheiro em curso continua a execução.

Informação relacionada

- Áudio e média - utilizar o sistema (pág. 21)
- Reprodução e navegação de disco CD/DVD* (pág. 39)
- Reprodução e navegação de fonte de áudio externa* (pág. 47)
- Media Bluetooth®* (pág. 49)

Escolha aleatória de faixa de disco ou ficheiro áudio

A função efectua a leitura de faixas/ficheiros áudio em ordem aleatória¹³.

Para ouvir as faixas/ficheiros áudio em ordem aleatória na fonte seleccionada:

1. Pressione em **OK/MENU** na vista normal da fonte seleccionada
2. Rode **TUNE** para **Aleatório**
3. Pressione **OK/MENU** para activar/desactivar a função.

Informação relacionada

- Áudio e média - utilizar o sistema (pág. 21)
- Reprodução e navegação de disco CD/DVD* (pág. 39)
- Reprodução e navegação de fonte de áudio externa* (pág. 47)
- Media Bluetooth®* (pág. 49)

Reprodução e navegação de discos vídeo DVD*

Ao reproduzir um disco vídeo DVD pode surgir um menu do disco no ecrã. O menu do disco possibilita o acesso a funções e definições adicionais, tais como: selecção de legendagem, idioma e selecção de cena.

Para a informação básica sobre reprodução e navegação, ver Utilizar o sistema (pág. 21). Em baixo encontra-se uma descrição mais detalhada.

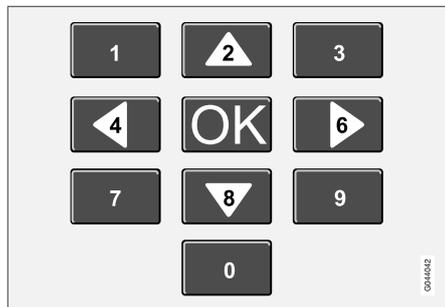
NOTA

O filme vídeo apenas é exibido quando o automóvel está parado. Quando o automóvel está em andamento com uma velocidade superior a cerca de 8 km/h não é exibida qualquer imagem e no ecrã aparece **Nenh. média vis. disp. dur. condução**, durante este período ouve-se o som. A imagem reaparece logo que a velocidade do automóvel desça abaixo de cerca de 6 km/h.

¹² Não aplicável a discos vídeo DVD. Para fontes de áudio externas ligadas por entrada AUX/USB aplica-se apenas a USB e iPod®. Não suportado por todos os telemóveis.

¹³ Não aplicável a discos vídeo DVD. Para fontes de áudio externas ligadas por entrada AUX/USB aplica-se apenas a USB e iPod®. Não suportado por todos os telemóveis.

Navegação no menu do disco vídeo DVD



A navegação no menu do disco vídeo DVD é feita com os botões numéricos na consola central de acordo com a imagem acima.

Mudar de capítulo ou título

Rode **TUNE** para aceder à lista de capítulos e navegar pelos mesmos (se o filme estiver em exibição é pausado). Pressione **OK/MENU** para seleccionar o capítulo, deste modo também pode recuar para a posição original (se o filme estiver em exibição é reiniciado). Pressione **EXIT** para entrar na lista de títulos.

Na lista de títulos selecciona-se o título rodando **TUNE** e confirma-se a selecção com **OK/MENU**, esta acção também recua para a lista de capítulos. Pressione **OK/MENU** para activar a opção e regressar à posição original. Com **EXIT** inter-

rompe-se a selecção e regressa-se à posição original (sem qualquer selecção feita).

A mudança do capítulo do disco também pode ser feita pressionando **◀▶** na consola central ou na unidade de botões* no volante.

Informação relacionada

- Áudio e média - utilizar o sistema (pág. 21)
- Reprodução e navegação de disco CD/DVD* (pág. 39)
- Ângulo da câmara na reprodução de discos vídeo DVD* (pág. 43)
- Reprodução e navegação em discos gravados com ficheiros áudio/vídeo* (pág. 40)
- Bobinagem rápida (pág. 41)
- Procurar faixa de disco ou ficheiro áudio (pág. 42)
- Escolha aleatória de faixa de disco ou ficheiro áudio (pág. 42)
- Leitor média - formatos de ficheiros compatíveis (pág. 44)

Ângulo da câmara na reprodução de discos vídeo DVD*

Com a função pode-se, se o disco DVD vídeo suportar, seleccionar a posição da câmara para uma determinada cena.

Na vista normal do disco pressione em **OK/MENU** e seleccione **Configurações avançadas** → **Ângulo**.

Informação relacionada

- Áudio e média - utilizar o sistema (pág. 21)

DivX® Video On Demand*

O leitor média pode ser registado para reproduzir ficheiros do tipo DivX® VOD a partir de discos CD/DVD, USB ou iPod®.

O código para o registo pode ser encontrado no sistema de menu **MY CAR**, ver MY CAR (pág. 10).

Para mais informações visite www.divx.com/vod.

Informação relacionada

- Áudio e média - utilizar o sistema (pág. 21)
- Reprodução e navegação de discos vídeo DVD* (pág. 42)
- Reprodução e navegação em discos gravados com ficheiros áudio/vídeo* (pág. 40)
- Reprodução e navegação de fonte de áudio externa* (pág. 47)

Ajustes de imagem*

Pode-se proceder a ajustes da imagem (quando o automóvel se encontra parado) para o brilho e o contraste.

1. No modo reprodução pressione em **OK/MENU** e seleccione **Config. da imagem**, confirme com **OK/MENU**.
2. Rode **TUNE** para a opção que pretende ajustar e confirme com **OK/MENU**.
3. Proceda ao ajuste rodando **TUNE** e confirme com **OK/MENU**.

Para regressar á lista de ajustes, pressione **OK/MENU** ou **EXIT**.

Os ajustes de imagem podem ser repostos para a configuração de fábrica com a opção **Repor**.

Informação relacionada

- Áudio e média - utilizar o sistema (pág. 21)
- Áudio e média (pág. 20)

Leitor média - formatos de ficheiros compatíveis

O leitor média pode reproduzir uma série de diferentes tipos de ficheiros e é compatível com os formatos das tabelas seguintes.

Formatos de ficheiros compatíveis para discos CD/DVD

i NOTA
Dual format, os discos de dupla face (DVD Plus, formato CD-DVD) são mais grossos que os discos CD normais, tal não garante a reprodução e pode provocar perturbações. Se um CD contiver faixas no formato mp3 e CDDA, todas as faixas mp3 são ignoradas.

Formatos áudio	CD-Áudio, mp3, wma, aac, m4a
Formatos vídeo	CD-Vídeo, DVD-Vídeo, divx, avi, asf

Formatos de ficheiros compatíveis na ligação USB

Os ficheiros áudio e vídeo da tabela abaixo são suportados pelo sistema na reprodução através da ligação USB.

Formatos áudio	mp3, wma, aac, m4a
Formatos vídeo	divx, avi, asf

Dados técnicos para os formatos de ficheiros .avi e .divx

Para que o ficheiro possa ser reproduzido é necessário que cumpra os seguintes critérios:

Versão DivX	3, 4, 5, 5:2
Dimensão de imagem	32x32-720x576 pixéis
Velocidade de imagem (video frame rate)	Até 30 fps DivX standard
Capacidade total (total bit rate)	Até 4 Mbps em média, máximo 8 Mbps (incl. video bit rate e audio bit rate)
Formato áudio	MP3 (MPEG-1/2 Layer 3), MPEG-1 (Layer 2), AC3 (Dolby D) Ver tabela em baixo para especificações áudio
Canais áudio (ch)	2ch para MP3/MPEG-1, 5.1 ch para AC3

Especificações áudio para formatos de ficheiro .avi e .divx

Formato	kHz	kbps
MPEG-1 Layer 2	44.1	64-384
	48	64-384
MPEG-2 Layer 3 (MP3)	16	8-160
	22.05	8-160
	24	8-160
MPEG-1 Layer 3 (MP3)	32	32-320 ^A
	44.1	32-320 ^A
	48	32-320 ^A
AC3	48	64-448

^A Não se aplica a 144 kbps.

Dados técnicos para o formato de ficheiro .asf

Para que o ficheiro possa ser reproduzido é necessário que cumpra os seguintes critérios:

Dimensão de imagem	32x32-720x576 pixéis
Velocidade de imagem (video frame rate)	Até 30 fps

Capacidade total (total bit rate)	Até 384 kbs (incl. video bit rate e audio bit rate)
Formato áudio	ITU-T G.726
Canais áudio (ch)	1 ch Stereo não suportado
Frequência de amostragem áudio (audio sampling rate)	8 kHz
Velocidade áudio (audio bit rate)	16, 24, 32 ou 40 kbps (em amostragem 8 kHz)

Informação relacionada

- Reprodução e navegação de disco CD/DVD* (pág. 39)
- Reprodução e navegação de discos vídeo DVD* (pág. 42)
- Reprodução e navegação em discos gravados com ficheiros áudio/vídeo* (pág. 40)
- Reprodução e navegação de fonte de áudio externa* (pág. 47)

Fonte de áudio externa através da entrada AUX-/USB*

Uma fonte de áudio externa, por ex.: iPod® ou leitor de mp3, pode ser ligado (pág. 47) ao equipamento áudio.



Uma fonte de áudio ligada à entrada USB pode ser manuseada¹⁴ com os comandos áudio do automóvel. Uma unidade ligada através da entrada AUX não pode ser controlada através do automóvel.

Um iPod® ou leitor de mp3 com bateria recarregável é carregado (quando a ignição está ligada ou o motor está em andamento) se o aparelho estiver ligado na ligação USB.

Memória USB

Para facilitar a utilização de memórias USB evite armazenar na memória ficheiros que não sejam musicais. O sistema demora mais tempo a fazer a leitura de memória de media que contenham outros ficheiros que não os musicais compatíveis.

i NOTA

O sistema suporta memórias portáteis que cumpram a norma USB 2.0 e o sistema de ficheiros FAT32. O sistema pode utilizar 1000 pastas com 254 sub-pastas/ficheiros por pasta. O nível superior é excepção, este pode utilizar até 1000 sub-pastas/ficheiros.

i NOTA

Ao utilizar memória USB de modelos mais compridos recomenda-se a utilização de cabo de adaptação USB. Assim evita-se o desgaste mecânico da entrada USB e da memória USB conectada.

Hub USB

É possível conectar um hub USB na ligação USB e assim ligar várias unidades USB em simultâneo. A selecção da unidade USB é feita, na vista normal da fonte USB, pressionando em **OK/MENU** e seleccionando **Seleccionar o dispositivo USB**.

Leitor mp3

Muitos leitores de mp3 possuem um sistema de ficheiros próprio que não é compatível com o sistema do automóvel. Para utilizar um leitor mp3 no sistema é necessário ajustar para o modo **USB Removable device/Mass Storage Device**.

iPod®

Um iPod® é carregado e alimentado pela ligação USB através do cabo de ligação do leitor.

i NOTA

O sistema suporta apenas a leitura de ficheiros áudio a partir do iPod®.

i NOTA

Quando é utilizado um iPod® como fonte áudio, o sistema de informação e lazer do veículo possui uma estrutura de menu semelhante à estrutura do menu do próprio leitor iPod®.

Informação relacionada

- Áudio e média - utilizar o sistema (pág. 21)
- Reprodução e navegação de fonte de áudio externa* (pág. 47)
- Ajuste do volume de som para fonte áudio externa (pág. 49)

¹⁴ Aplicável apenas a fontes media ligadas através da ligação USB.

Ligação de fonte de áudio externa através da entrada AUX-/USB*

Uma fonte de áudio externa, por ex.: iPod® ou leitor de mp3, pode ser ligada ao equipamento áudio através de qualquer ponto de ligação na consola de túnel.



Pontos de ligação para fontes de áudio externas.

Para ligar a fonte de áudio:

1. Na vista normal da fonte média pressione em **MEDIA**, rode **TUNE** para a fonte áudio desejada **USB**, **iPod** ou **AUX** e pressione em **OK/MENU**.
 - > Se seleccionar USB aparece **Ligar USB** no ecrã.
2. Ligue a sua fonte de áudio a uma das ligações no compartimento de arrumos da consola de túnel (ver Pontos de ligação para fontes de áudio externas(pág. 47)).

O texto **A ler o USB** aparece no ecrã quando o sistema faz a leitura da estrutura de ficheiros da memória. Dependendo da estrutura de ficheiros e do número de ficheiros pode demorar algum tempo até que a leitura seja concluída.

i NOTA

O sistema suporta vários modelos iPod® produzidos em 2005 ou posteriores.

i NOTA

Para evitar danos na ligação USB, esta desliga-se caso exista um curto-circuito na ligação USB ou a unidade USB conectada consome muita corrente (esta situação pode acontecer no caso da unidade conectada não cumprir a norma USB). A ligação USB é reactivada automaticamente na próxima vez que a ignição for ligada e se a falha tiver desaparecido.

Informação relacionada

- Fonte de áudio externa através da entrada AUX-/USB* (pág. 46)
- Reprodução e navegação de fonte de áudio externa* (pág. 47)

Reprodução e navegação de fonte de áudio externa*

Reprodução e navegação de fonte de áudio externa¹⁵.

Para a informação básica sobre reprodução e navegação, ver Utilizar o sistema (pág. 21). Em baixo encontra-se uma descrição mais detalhada.

Os ficheiros áudio têm o símbolo , os ficheiros vídeo* o símbolo  e as pastas o símbolo .

Ver Formatos de ficheiros compatíveis (pág. 44) para informações sobre os formatos de ficheiros compatíveis com o leitor média.

Quando a reprodução de um ficheiro é concluída, continua a reprodução de outros ficheiros (do mesmo tipo) que constem na pasta. A mudança¹⁶ de pasta é feita automaticamente quando todos os ficheiros da pasta forem reproduzidos. O sistema reconhece automaticamente quando uma unidade contendo apenas ficheiros áudio ou apenas ficheiros vídeo é conectada na entrada USB, mudando as definições e iniciando a reprodução dos ficheiros. Mas, se uma unidade possuindo ficheiros áudio e vídeo for conectada na entrada USB, o sistema não muda as definições e continua a reproduzir o mesmo tipo de ficheiros que se encontravam em reprodução anteriormente.



« Função de procura¹⁵

Com a unidade de botões no painel de comando da consola central é possível procurar por um nome de ficheiro na pasta actual.

A função de procura pode ser acedida rodando **TUNE** (para aceder à estrutura da pasta) ou pressionando um dos botões alfabéticos. Quando se insere uma letra ou carácter numa linha aproxima-se do objectivo da busca. Passados alguns segundos surge no ecrã o resultado da procura.

Inicie a reprodução de um ficheiro pressionando em **OK/MENU**.

Repetir pasta¹⁷

A função possibilita a reprodução contínua de ficheiros de uma pasta. Quando o último ficheiro da pasta é reproduzido inicia-se de novo a reprodução do primeiro ficheiro.

1. Pressione em **OK/MENU**
2. Rode **TUNE** para **Repetir a pasta**
3. Pressione em **OK/MENU** para activar/desactivar a função.

Bobinagem rápida

Para informações, ver Bobinagem rápida (pág. 41).

¹⁵ Aplicável apenas a USB e iPod®.

¹⁶ Se **Repetir pasta** estiver activado tal não acontece.

¹⁷ Aplicável apenas a USB.

¹⁸ Não aplicável a iPod®

Pausa

Quando o volume é completamente diminuído ou MUTE é pressionando o leitor media pausa. Quando o volume é aumentado ou MUTE é pressionado de novo o leitor media continua. Também é possível pausar através do sistema de menus¹⁸ pressionando em **OK/MENU**, seleccionando **MENU USB** e de seguida **Leitura/Pausa**.

NOTA

O filme vídeo apenas é exibido quando o automóvel está parado. Quando automóvel está em andamento com uma velocidade superior a cerca de 8 km/h não é exibida qualquer imagem e no ecrã aparece **Nenh. média vis. disp. dur. condução**, durante este período ouve-se o som. A imagem reaparece logo que a velocidade do automóvel desça abaixo de cerca de 6 km/h.

Informação relacionada

- Ligação de fonte de áudio externa através da entrada AUX-/USB* (pág. 47)
- Fonte de áudio externa através da entrada AUX-/USB* (pág. 46)
- Procurar faixa de disco ou ficheiro áudio (pág. 42)

- Escolha aleatória de faixa de disco ou ficheiro áudio (pág. 42)
- DivX® Video On Demand* (pág. 44)
- Ajustes de imagem* (pág. 44)

Ajuste do volume de som para fonte áudio externa

Ajuste o volume para a fonte de áudio externa (pág. 46). Se o volume for demasiado elevado ou demasiado baixo a qualidade do som pode degradar-se.

Se uma fonte de áudio externa (por ex: um leitor de mp3 ou um iPod®) for ligado à entrada AUX, a fonte de áudio ligada pode ter um volume diferente do volume interno do equipamento de áudio (ex: rádio). Corrija ajustando o volume da entrada:

1. Na vista normal da fonte média pressione o botão **MEDIA** e rode **TUNE** até **AUX** e aguarde alguns segundos ou pressione em **OK/MENU**.
2. Pressione em **OK/MENU** e rode de seguida **TUNE** para **Volume de entrada AUX**. Confirme com **OK/MENU**.
3. Rode em **TUNE** para ajustar o volume da entrada AUX.

NOTA

Se o volume da fonte áudio externa for demasiado elevado ou demasiado baixo a qualidade do som pode degradar-se. A qualidade do som também se pode degradar se o leitor for carregado enquanto o sistema interativo (Infotainment) estiver na posição AUX. Nestes casos evite carregar o leitor através da tomada 12 V.

Informação relacionada

- Áudio e média - definições de áudio avançadas (pág. 27)
- Áudio e média - utilizar o sistema (pág. 21)

Media Bluetooth®*

O leitor media está equipado com Bluetooth® e pode reproduzir ficheiro de áudio sem fios a partir de unidades externas com Bluetooth®, tais como: telemóveis e PDAs.



Funções média Bluetooth®, panorâmica geral dos comandos.

A unidade tem de ser primeiro registada e conectada ao automóvel (pág. 51).

A navegação e o comando do som podem ser feitos a partir dos botões da consola central ou através da unidade de botões* no volante. Em algumas unidades externas também é possível mudar de faixa a partir da unidade.

Para poder reproduzir o som é necessário colocar primeiro o leitor media do automóvel no modo **Bluetooth**.



- ◀◀ Quando um telemóvel está ligado ao automóvel também é possível comandar remotamente uma série de funções do telemóvel, ver Telefone mãos-livres Bluetooth®* (pág. 54). Mude entre as fontes principais **TEL** e **MEDIA** para utilizar as respectivas funções.

i NOTA

O leitor media Bluetooth® deve suportar Audio/Video Remote Control Profile (AVRCP) e Advanced Audio Distribution Profile (A2DP). O leitor deve utilizar AVRCP versão 1.3 e A2DP versão 1.2. Caso contrário algumas funções podem não ser executáveis.

Nem todos os telemóveis e leitores media externos existentes no mercado são completamente compatíveis com a função Bluetooth® do leitor media do telefone. A Volvo recomenda a visita a um revendedor autorizado Volvo para obter informações sobre os telefones e leitores media externos compatíveis.

i NOTA

O leitor media do automóvel apenas pode reproduzir ficheiros áudio através da função Bluetooth®.

Informação relacionada

- Procurar faixa de disco ou ficheiro áudio (pág. 42)
- Escolha aleatória de faixa de disco ou ficheiro áudio (pág. 42)

Emparelhamento e desconexão da unidade Bluetooth®*

O automóvel está equipado com Bluetooth® e pode comunicar sem fios com outras unidades Bluetooth® após registo e emparelhamento (pág. 51).

Podem ser registadas no máximo dez unidades Bluetooth®. O registo é feito uma vez para cada unidade. Após o registo a unidade não necessita mais de ser activada como visível/identificável.

Quando a função Bluetooth® está activa, e a última unidade emparelhada está dentro do alcance, esta é emparelhada automaticamente ao automóvel. Quando o automóvel procura a última unidade emparelhada, aparece o seu nome no ecrã. Para emparelhar uma outra unidade pressione **EXIT** e seleccione mudar unidade (pág. 53).

Quando a unidade Bluetooth® está fora do alcance do automóvel é automaticamente desconectada. Também é possível desconectar manualmente (pág. 53) uma unidade. Para cancelar o registo de uma unidade Bluetooth® do automóvel, seleccione Remover unidade Bluetooth®* (pág. 54). O automóvel deixa de procurar a unidade automaticamente.

É possível manter duas unidades Bluetooth® emparelhadas em simultâneo. Um telefone e uma unidade média, sendo possível alternar (pág. 53). Também é possível chamar com o

telefone e em simultâneo transferir ficheiros de som.

Informação relacionada

- Áudio e média - utilizar o sistema (pág. 21)
- Media Bluetooth®* (pág. 49)
- Telefone mãos-livres Bluetooth®* (pág. 54)

Registo da unidade Bluetooth®*

É possível manter duas unidades Bluetooth® emparelhadas em simultâneo. Um telefone e uma unidade média, sendo possível alternar entre os dois. Também é possível chamar com o telefone e em simultâneo transferir ficheiros de som.

Podem ser registadas no máximo dez unidades Bluetooth®. O registo é feito uma vez para cada unidade. Após o registo a unidade não necessita mais de ser activada como visível/identificável.

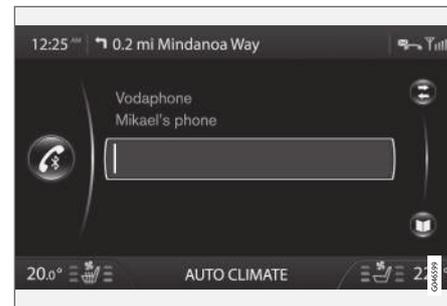
NOTA

Se o sistema operativo do telefone for actualizado é possível que o registo do telefone seja interrompido. Nesta situação remova o telefone, ver Remover unidade Bluetooth®* (pág. 54) e volte a ligá-lo.

O emparelhamento de uma unidade externa é feito de várias maneiras dependendo se a unidade já foi anteriormente emparelhada ou não. A alternativa de ligação a seguir descrita assume que é a primeira vez que a unidade é emparelhada (registada) e que nenhuma outra unidade está emparelhada. A alternativa de emparelhamento mostra o exemplo de um telefone. O emparelhamento de unidade média (pág. 49) é feito do mesmo modo mas com base na fonte principal **MEDIA**.

Existem duas possibilidades para o emparelhamento de unidades, procurando a unidade externa a partir do automóvel ou procurando o automóvel a partir da unidade externa. Se uma alternativa não funcionar pode-se tentar a outra.

Caso não se encontre na vista normal do telefone, pressione **TEL** na consola central.



Exemplo da vista normal do telefone.

Alternativa 1 - procure a unidade externa a partir do sistema de menus do automóvel

1. Tome a unidade externa identificável/visível através do Bluetooth®, consulte o manual da unidade externa ou www.volvocars.com.



- ◀ 2. Pressione **OK/MENU** e siga as instruções do ecrã do automóvel.
- > A unidade externa está agora emparelhada ao automóvel e pode ser comandada a partir do automóvel.

Caso o emparelhamento não seja bem-sucedido, pressione em **EXIT** duas vezes e emparelhe seguindo a Alternativa 2.

Alternativa 2 - Procure o automóvel com a funcionalidade Bluetooth® da unidade externa.

1. Torne o automóvel identificável/visível através do Bluetooth®. Rode **TUNE** para **Configurações do telefone**, confirme com **OK/MENU**, seleccione **Reconhecível** e confirme com **OK/MENU**.
2. Seleccione **My Volvo Car** no ecrã da unidade externa e siga as instruções.
3. Insira um código PIN da sua escolha na unidade externa, de seguida seleccione emparelhar.
4. Pressione em **OK/MENU** e insira o mesmo código PIN através da unidade de botões da consola central do automóvel.

Quando a unidade externa estiver emparelhada aparece o nome Bluetooth® da unidade externa no ecrã do automóvel e a unidade pode ser comandada a partir do automóvel.

Informação relacionada

- Áudio e média - utilizar o sistema (pág. 21)
- Emparelhamento e desconexão da unidade Bluetooth®* (pág. 50)

Emparelhamento automático de unidade Bluetooth®*

Quando uma ou mais unidades Bluetooth® estão registadas (pág. 51) no automóvel liga-se automaticamente a última unidade conectada quando se encontra dentro do alcance.

Quando a função Bluetooth® está activa, e a última unidade emparelhada está dentro do alcance, esta é emparelhada automaticamente. Quando o automóvel procura a última unidade emparelhada, aparece o seu nome no ecrã. Se a última unidade emparelhada não estiver disponível, o sistema tenta emparelhar uma outra unidade anteriormente conectada.

Para emparelhar outra unidade, pressione em **EXIT** seleccione emparelhar uma nova unidade (pág. 51) ou mudar para uma outra unidade registada (pág. 53).

Informação relacionada

- Áudio e média - utilizar o sistema (pág. 21)
- Emparelhamento e desconexão da unidade Bluetooth®* (pág. 50)

Mudar para outra unidade Bluetooth®*

É possível mudar de unidade externa emparelhada caso se encontrem várias unidades no automóvel. A unidade tem ser primeiro registada (pág. 51) no automóvel.

Mudar unidade média

1. Verifique se a unidade externa é identificável/visível através de Bluetooth®, ver manual da unidade externa.
2. Na vista normal da fonte Bluetooth® pressione em **OK/MENU** e seleccione **Alterar equipamento**.
 - > O automóvel procura unidades anteriormente emparelhadas. As unidades externas encontradas são indicadas no ecrã com os seus respectivos nomes Bluetooth®.
3. Seleccione a unidade a emparelhar.
 - > É feito o emparelhamento da unidade externa.

Mudar telefone

1. Verifique se a unidade externa é identificável/visível através de Bluetooth®, ver manual da unidade externa.

2. Na vista normal da fonte telefone pressione em **OK/MENU** e seleccione **Alterar telefone**.
 - > O automóvel procura unidades anteriormente emparelhadas. As unidades externas encontradas são indicadas no ecrã com os seus respectivos nomes Bluetooth®.
3. Seleccione a unidade a emparelhar.
 - > É feito o emparelhamento da unidade externa.

Informação relacionada

- Áudio e média - utilizar o sistema (pág. 21)
- Emparelhamento e desconexão da unidade Bluetooth®* (pág. 50)

Desconectar unidade Bluetooth®*

Quando a unidade Bluetooth® está fora do alcance do automóvel é automaticamente desconectada. Também é possível desconectar manualmente um telefone.

Quando o telemóvel é desactivado pode-se continuar com a chamada em curso utilizando o microfone e altifalante incorporado do telemóvel.

A função mãos-livres é desactivada quando o motor é desligado e a porta se abre.

Se pretender cancelar o registo de uma unidade Bluetooth® a partir do automóvel, seleccione remover unidade Bluetooth® (pág. 54). O automóvel não volta a procurar a unidade automaticamente.

Desconexão manual de telefone

O telefone pode ser desligado manualmente pressionando, na vista normal da fonte telefone, em **OK/MENU** e seleccionando **Desligar telefone**.

i NOTA

Mesmo quando o telemóvel é desconectado manualmente, alguns telemóveis podem ser automaticamente conectados à última unidade mãos-livres ligada, por exemplo: quando se inicia uma nova chamada.



« Informação relacionada

- Áudio e média - utilizar o sistema (pág. 21)
- Emparelhamento e desconexão da unidade Bluetooth®* (pág. 50)
- Media Bluetooth®* (pág. 49)
- Telefone mãos-livres Bluetooth®* (pág. 54)

Remover unidade Bluetooth®*

Caso não se pretenda manter a unidade Bluetooth® registada no automóvel é possível remover a mesma (cancelar registo) do automóvel. O automóvel deixa de procurar a unidade automaticamente.

Remover unidade média

Na vista normal da fonte Bluetooth® pressione em **OK/MENU** e seleccione **Remover equipamento Bluetooth**. Rode **TUNE** para seleccionar a unidade a remover, confirme com **OK/MENU**.

Remover telefone

Na vista normal da fonte telefone pressione em **OK/MENU** e seleccione **Remover equipamento Bluetooth**. Rode **TUNE** para seleccionar a unidade a remover, confirme com **OK/MENU**.

Informação relacionada

- Áudio e média - utilizar o sistema (pág. 21)
- Emparelhamento e desconexão da unidade Bluetooth®* (pág. 50)
- Media Bluetooth®* (pág. 49)
- Telefone mãos-livres Bluetooth®* (pág. 54)

Telefone mãos-livres Bluetooth®*

Um telemóvel equipado com Bluetooth® pode ser emparelhado sem fios ao automóvel.



Funções telefone, descrição geral dos comandos.

A unidade tem de ser primeiro registada e conectada ao automóvel (pág. 51).

O sistema de áudio e média funciona como mãos-livres, com a possibilidade de comandar à distância uma série de funções do telemóvel. O telemóvel pode ser manuseado a partir dos seus botões, independentemente de estar emparelhado ou não.

Quando um telemóvel é emparelhado ao automóvel também é possível transferir ficheiros áudio do telemóvel ou de outra unidade média Bluetooth® emparelhada, ver Media Bluetooth®* (pág. 49). Mude entre as fontes principais **TEL** e **MEDIA** para utilizar as respectivas funções.

i NOTA

Apenas uma gama de telemóveis é compatível com as funções mãos livres. A Volvo recomenda que se dirija a um revendedor autorizado Volvo para obter informações sobre os telefones compatíveis.

Activar

Uma breve pressão em **TEL** activa/procura o último telefone emparelhado. Se já estiver um telefone emparelhado e se pressionar **TEL**, aparece um menu de atalho com as opções mais usuais do telefone. O símbolo  indica que um telefone está emparelhado.

Fazer uma chamada

1. Assegure-se que o símbolo  aparece na parte superior do ecrã e que a função mãos-livres está no modo telefone.
2. Marque o número desejado ou o número de atalho (pág. 62). Também, na vista normal, pode rodar **TUNE** para a direita para aceder à lista telefónica ou para a esquerda para aceder à lista de todas as chamadas. Para informações sobre a lista telefónica, ver Lista telefónica* (pág. 58).
3. Pressione **OK/MENU**.

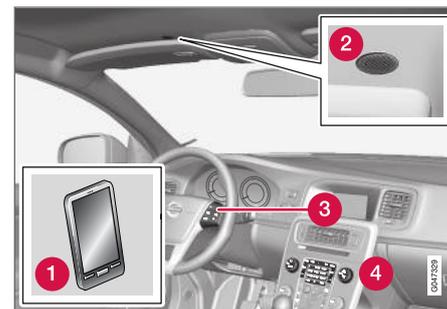
A chamada é interrompida com **EXIT**.

Informação relacionada

- Áudio e média - utilizar o sistema (pág. 21)
- Emparelhamento e desconexão da unidade Bluetooth®* (pág. 50)
- Telefonar* (pág. 56)
- Telefone mãos-livres Bluetooth®* - definições de áudio (pág. 57)
- Bluetooth®* informação de versão (pág. 57)

Telefone mãos-livres Bluetooth®* - panorâmica geral

Panorâmica geral do sistema para telemóvel mãos-livres Bluetooth®.



Descrição geral do sistema

- 1 Telemóvel
- 2 Microfone
- 3 Unidade de botões no volante
- 4 Painel de controlo na consola central

Informação relacionada

- Áudio e média - utilizar o sistema (pág. 21)
- Emparelhamento e desconexão da unidade Bluetooth®* (pág. 50)

Telefonar*

Funções para manuseamento de chamada telefónica.

A receber chamada

- Pressione em **OK/MENU** para responder a uma chamada, mesmo com o equipamento áudio no modo **RADIO** ou **MÉDIA** por exemplo.

Rejeite ou termine com **EXIT**.

Resposta automática

A função resposta automática permite receber chamadas automaticamente.

- Para activar/desactivar pressione, na vista normal da fonte telefone, em **OK/MENU** e seleccione **Opções das chamadas** → **Atendimento automático**.

Menu durante a chamada

Na vista normal da fonte telefone pressione uma vez em **OK/MENU** durante uma chamada para aceder às seguintes funções:

- **Silenciador** - é silenciado o microfone do equipamento de áudio.
- **Telemóvel** - a chamada é transferida do mãos-livres para o telemóvel. Em alguns telemóveis a ligação é interrompida. O que é normal. A função mãos-livres pergunta se pretende ligar de novo.

- **Marcar número** - possibilidade de conectar uma terceira parte utilizando os botões numéricos (a chamada em curso fica em standby).

Listas de chamadas

As listas de chamadas são copiadas para a função mãos livres a cada nova ligação, e são actualizadas durante a ligação. Rode **TUNE**, no modo normal, para a esquerda para ver a lista de chamadas para **Todas as chamadas**.

Na vista normal da fonte telefone pressione em **OK/MENU** e seleccione **Todas as chamadas** para ver todas as listas de chamadas:

- **Todas as chamadas**
- **Chamadas perdidas**
- **Chamadas atendidas**
- **Números marcados**
- **Duração da chamada**

NOTA

Alguns telemóveis exibem a lista dos últimos números chamados pela ordem inversa.

Caixa correio de voz

Na vista normal da fonte telefone pode ser programado um número de atalho para a caixa correio de voz para mais tarde acedido através de uma longa pressão em **1**.

Na vista normal da fonte telefone pode-se alterar o número da caixa de correio de voz pressionando em **OK/MENU** e seleccionando **Opções das chamadas** → **Número do correio de voz** → **Alterar número**. Se não houver nenhum número memorizado pode-se aceder a este menu com uma longa pressão em **1**.

Informação relacionada

- Áudio e média - utilizar o sistema (pág. 21)
- Telefone mãos-livres Bluetooth®* (pág. 54)
- Telefone mãos-livres Bluetooth®* - definições de áudio (pág. 57)
- Lista telefónica* (pág. 58)

Telefone mãos-livres Bluetooth®* - definições de áudio

É possível ajustar o volume da chamada, o volume do equipamento de áudio, o volume do toque e outros sinais sonoros.

Volume da chamad

O volume da chamada só pode ser alterado com a chamada em curso. Utilize a unidade de botões* no volante ou rode o comando **VOL**.

Volume do equipamento de áudio

Desde que não decorra nenhuma chamada, o volume do equipamento de áudio é regulado normalmente rodando **VOL**.

Uma fonte de áudio activa é automaticamente silenciada perante a entrada de uma chamada. Para activar/desactivar pressione, na vista normal da fonte telefone, em **OK/MENU** e seleccione **Configurações do telefone → Som e volume → Desligar som rádio/média**.

Volume de toque

Na vista normal da fonte telefone pressione em **OK/MENU** e seleccione **Configurações do telefone → Som e volume → Volume do sinal de toque**. Ajuste rodando **VOL**, pressione em **OK/MENU** para ouvir o volume de som e pressione em **EXIT** para memorizar.

Sinais de toque

Na vista normal da fonte telefone podem-se seleccionar os sinais de toque incorporados da função mãos-livres pressionando em **OK/MENU** e seleccionado de seguida **Configurações do telefone → Som e volume → Sinais de toque → Sinal de toque 1**, etc.

NOTA

Para alguns telemóveis o sinal de chamada do telemóvel ligado não é desligado quando é utilizado um dos sinais do sistema mãos-livres.

Para seleccionar o sinal de toque do telefone emparelhado¹⁹ pressione, na vista normal da fonte telefone, em **OK/MENU** e seleccione de seguida **Configurações do telefone → Som e volume → Sinais de toque → Sinal de toque do telemóvel**

Informação relacionada

- Áudio e média - utilizar o sistema (pág. 21)
- Telefone mãos-livres Bluetooth®* (pág. 54)

Bluetooth®* informação de versão

Exibe a versão actual do Bluetooth®.

A versão Bluetooth® presente no automóvel pode ser verificada na vista normal das fontes principais **MEDIA** ou **TEL**:

- Pressione em **OK/MENU** e seleccione **Vers. softw. Bluetooth no automóvel**.
- Pressione em **OK/MENU** e seleccione **Configurações do telefone → Vers. softw. Bluetooth no automóvel**.

Informação relacionada

- Áudio e média - utilizar o sistema (pág. 21)
- Telefone mãos-livres Bluetooth®* (pág. 54)
- Media Bluetooth®* (pág. 49)

¹⁹ Não suportado por todos os telemóveis.

Lista telefónica*

Existem duas listas telefónicas. Estas são combinadas no automóvel e exibidas como uma lista telefónica única.

- O automóvel descarrega a lista telefónica do telemóvel emparelhado e exibe a lista telefónica apenas quando o mesmo telemóvel for emparelhado.
- O automóvel também possui uma lista telefónica própria. Nesta são reunidos todos os contactos armazenados no automóvel, independentemente do telefone que estiver ligado quando o armazenamento tem lugar. Estes contactos estão disponíveis para todos os utilizadores, independentemente do telemóvel que se encontra ligado ao telemóvel. Se um contacto estiver guardado no automóvel, aparece o símbolo  em frente ao contacto na lista telefónica.

NOTA

Alterações feitas a partir do automóvel numa entrada da lista telefónica do telemóvel resultam numa nova entrada na lista telefónica do automóvel, ou seja: a alteração não é guardada no telemóvel. A partir do automóvel aparece uma dupla entrada, com ícones diferentes. Note também que quando se guarda um número ou se faz uma alteração a um contacto, tal resulta numa nova entrada na lista telefónica do automóvel.

Toda a utilização da lista telefónica pressupõe que o símbolo  se encontre na parte superior do ecrã e que a função mãos-livres esteja no modo telefone.

Copiar a lista telefónica do telemóvel para a lista telefónica do automóvel

O sistema áudio e média memoriza uma cópia de cada lista telefónica de telemóvel registado. A lista telefónica pode ser copiada automaticamente para o sistema áudio e média em cada emparelhamento.

- Para activar/desactivar a função pressione, na vista normal da fonte telefone, em **OK/MENU** e seleccione **Configurações do telefone** → **Descarregar lista telefónica**.

Se a lista telefónica contiver dados sobre o contacto que faz a chamada, esses dados são apresentados no ecrã.

Copiar contacto individual para a lista telefónica do automóvel

Também existe a possibilidade de copiar para o automóvel um contacto individual da lista telefónica do telemóvel.

1. Na vista normal da fonte telefone, pressione em **OK/MENU** e seleccione **Lista telefónica** → **Procurar contacto**.
2. Seleccione o contacto e pressione **OK/MENU**.
3. Volte a pressionar **OK/MENU** e seleccione de seguida **Opções** → **Copiar para mem. do automóvel**.
 - > O símbolo  aparece em frente ao contacto guardado na lista telefónica do automóvel e o contacto fica memorizado.

Informação relacionada

- Áudio e média - utilizar o sistema (pág. 21)
- Telefone mãos-livres Bluetooth®* (pág. 54)
- Lista telefónica* - número de atalho (pág. 62)
- Lista telefónica* - receber vCard (pág. 62)
- Lista telefónica* - estado da memória (pág. 63)
- Lista telefónica* - limpar (pág. 63)

Lista telefónica* - procura rápida de contactos

Na vista normal da fonte telefone, rode **TUNE** para a direita para ver uma lista dos contactos.

Rode **TUNE** para seleccionar e pressione **OK/MENU** para ligar.

Sob o nome do contacto encontra-se o número de telefone que está seleccionado como padrão. Se aparecer o símbolo > à direita do contacto, então existem vários números de telefone armazenados para este contacto. Pressione **OK/MENU** para mostrar os números. Mude e marque outro número, que não o seleccionado como padrão, rodando **TUNE**. Pressione **OK/MENU** para chamar.

Procure na lista de contactos inserindo no teclado da consola central a primeira letra do nome do contacto. Para o funcionamento do botões, ver Lista telefónica* - tabela de símbolos do teclado da consola central (pág. 59).

Fora da vista normal também se pode aceder à lista de contactos mantendo pressionando o botão do teclado da consola central correspondente à letra do contacto para procurar. Por exemplo: pressione longamente no botão **6** para aceder directamente à secção da lista onde se encontram contactos com a letra **M**.

Informação relacionada

- Áudio e média - utilizar o sistema (pág. 21)
- Telefone mãos-livres Bluetooth®* (pág. 54)

Lista telefónica* - tabela de símbolos do teclado da consola central

Tabela de símbolos com os símbolos possíveis para a lista telefónica.

Tecla	Função
1	Espaço ., - ? @ : ; / () 1
2 ABC	A B C Â Ä Æ À Ç 2
3 DEF	D E F È É 3
4 GHI	G H I Ì 4
5 JKL	J K L 5
6 MNO	M N O Ö Ø Ñ Ò 6
7 PQRS	P Q R S B 7
8 TUV	T U V Û Ü 8
9 WXYZ	W X Y Z 9
★ FAV	Alternar entre maiúsculas e minúsculas.

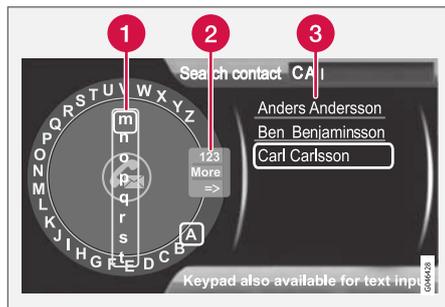
Tecla	Função
0 +	+ 0 p w
# INFO	# *

Informação relacionada

- Áudio e média - utilizar o sistema (pág. 21)
- Telefone mãos-livres Bluetooth®* (pág. 54)
- Lista telefónica* (pág. 58)

Lista telefónica* - procurar contactos

Procurar contactos na lista telefónica (pág. 58).



Procurar contactos utilizando a roda de texto.

- 1 Lista de símbolos
- 2 Mudar modo de introdução (ver tabela seguinte)
- 3 Lista telefónica

Para procurar ou editar um contacto pressione, na vista normal da fonte telefone, em **OK/MENU** e seleccione **Lista telefónica → Procurar**.

i NOTA
Para o High Performance não existe qualquer texto rotativo, não se pode utilizar o TUNE para introdução de caracteres. A introdução de algarismos ou letras deve ser feita com os botões no painel de controlo da consola central.

1. Rode **TUNE** para a letra desejada, pressione em **OK/MENU** para confirmar. Os botões alfa-numéricos no painel de controlo da consola central também podem ser utilizados.
2. Prossiga com a letra seguinte e assim sucessivamente. Na lista telefónica (3) aparece o resultado da procura.
3. Para mudar para a introdução de algarismos ou símbolos especiais ou para aceder à lista telefónica, rode **TUNE** para uma opção (ver explicação a seguir) na lista de modo de entrada (2) e pressione **OK/MENU**.

123/ABC	Altere entre letras e símbolos com OK/MENU .
Mais	Mude para os símbolos especiais com OK/MENU .
=>	Acude à lista telefónica (3). Rode TUNE para seleccionar um contacto, pressione OK/MENU para ver os números guardados e restante informação.

Carregando brevemente em **EXIT** apaga-se um carácter inscrito. Carregando longamente em **EXIT** apagam-se todos os caracteres inscritos.

Ao pressionar um botão numérico na consola central quando a roda de texto está visível (ver ilustração anterior), aparece no ecrã uma lista de símbolos (1). Continue pressionando várias vezes no botão numérico até a letra desejada e solte. Prossiga com a letra seguinte e assim sucessivamente. Quando um botão é pressionado, a introdução é confirmada pressionando outro botão.

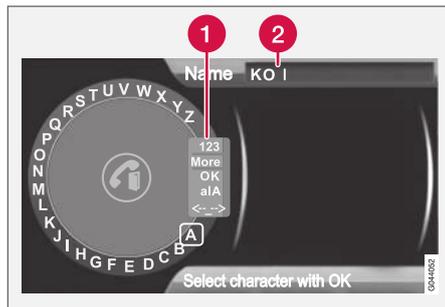
Para escrever um número, mantenha pressionado o respectivo botão numérico.

Informação relacionada

- Áudio e média - utilizar o sistema (pág. 21)
- Telefone mãos-livres Bluetooth®* (pág. 54)

Lista telefónica* - contacto novo

Crie um contacto novo na lista telefónica.



Introdução de letras para um Novo contacto.

- 1 Mudar modo de introdução (ver tabela seguinte).
- 2 Campo de entradas.

Na vista normal da fonte telefone pode-se adicionar novos contactos pressionando em **OK/MENU** e seleccionando **Lista telefónica** → **Novo contacto**.

i **NOTA**

Para o High Performance não existe qualquer texto rotativo, não se pode utilizar o **TUNE** para introdução de caracteres. A introdução de algarismos ou letras deve ser feita com os botões no painel de controlo da consola central.

1. Quando a linha **Nome** estiver marcada, pressione **OK/MENU** para aceder ao modo de introdução (ilustração acima).
2. Rode **TUNE** para a letra desejada, pressione em **OK/MENU** para confirmar. Os botões alfa-numéricos no painel de controlo da consola central também podem ser utilizados.
3. Prossiga com a letra seguinte e assim sucessivamente. No campo de entradas (2) do ecrã aparece o nome introduzido.
4. Para mudar para a introdução de algarismos, símbolos especiais, alternar entre maiúsculas/minúsculas, etc., rode **TUNE** para uma opção (ver explicação na tabela seguinte) na lista (1) e pressione **OK/MENU**.

Quando tiver concluído, seleccione **OK** na lista do ecrã (1) e pressione **OK/MENU**. Continue com o número de telefone seguindo o mesmo procedimento.

Quando o número de telefone estiver concluído, pressione **OK/MENU** e seleccione o tipo de

telefone (**Telemóvel**, **Home**, **Trabalho** ou **Geral**). Carregue em **OK/MENU** para confirmar.

Quando todas as tarefas estiverem concluídas seleccione **Memor. contacto** no menu para guardar o contacto.

123/ABC	Altere entre letras e símbolos com OK/MENU .
Mais	Mude para os símbolos especiais com OK/MENU .
OK	Guarde e regresse a Adicionar contacto com OK/MENU .
alA	Altere entre maiúsculas e minúsculas com OK/MENU .
<- ->	Pressione em OK/MENU , o marcador coloca-se junto ao campo de entradas (2) na parte superior do ecrã. Agora pode-se deslocar o marcador com TUNE para o local adequado para, por exemplo, adicionar novas letras ou apagar com EXIT . Para adicionar novas letras aceda primeiro ao modo de introdução, pressionando em OK/MENU .



« Informação relacionada

- Áudio e média - utilizar o sistema (pág. 21)
- Telefone mãos-livres Bluetooth®* (pág. 54)
- Lista telefónica* (pág. 58)

Lista telefónica* - número de atalho

Guarde um número de atalho na lista telefónica (pág. 58) para facilmente chamar um número ou contacto.

Na vista normal da fonte telefone pode-se adicionar novos números de atalho pressionando em **OK/MENU** e seleccionando **Menu do telefone**
→ Lista telefónica → Marcação rápida.

No modo telefone, pode-se fazer a marcação de número de atalho com os botões numéricos do teclado da consola central, pressionando um botão numérico e de seguida **OK/MENU**. Caso não exista qualquer contacto armazenado no número de atalho, é possível armazenar um contacto no número de atalho seleccionado.

Informação relacionada

- Áudio e média - utilizar o sistema (pág. 21)
- Telefone mãos-livres Bluetooth®* (pág. 54)

Lista telefónica* - receber vCard

Receber um cartão de visita (vCard) na lista telefónica (pág. 58) do automóvel.

É possível receber vCard na lista telefónica do automóvel a partir de outros telemóveis (além dos que se encontram momentaneamente emparelhados ao automóvel). Para possibilitar esta operação é necessário colocar o automóvel em modo visível para Bluetooth®. A função é activada na vista normal da fonte telefone pressionando em **OK/MENU** e seleccionando **Lista telefónica**
→ Receber vCard.

Informação relacionada

- Áudio e média - utilizar o sistema (pág. 21)
- Telefone mãos-livres Bluetooth®* (pág. 54)

Lista telefónica* - estado da memória

Exibir o estado da memória da lista telefónica (pág. 58).

O estado da memória da lista telefónica do automóvel e da lista telefónica do telemóvel emparelhado pode ser consultada na vista normal da fonte do telefone pressionando em **OK/MENU** e seleccionando **Lista telefónica** → **Estado da memória**.

Informação relacionada

- Áudio e média - utilizar o sistema (pág. 21)
- Telefone mãos-livres Bluetooth®* (pág. 54)

Lista telefónica* - limpar

Limpar a lista telefónica (pág. 58) do automóvel.

A lista telefónica do automóvel pode ser apagada na vista normal da fonte telefone pressionando em **OK/MENU** e seleccionando **Lista telefónica** → **Apagar lista telefónica**.

NOTA

A eliminação da lista telefónica do automóvel apenas apaga os contactos da lista telefónica do automóvel. Os contactos na lista telefónica do telemóvel não são eliminados.

Informação relacionada

- Áudio e média - utilizar o sistema (pág. 21)
- Telefone mãos-livres Bluetooth®* (pág. 54)

Comando à distância*

O comando à distância pode ser utilizado para todas as funções do sistema de áudio e média. Os botões do comando à distância possuem funções equivalentes aos botões da consola central ou da unidade de botões* no volante.



1 Corresponde ao **TUNE** na consola central.

Ao utilizar o comando à distância, pressione primeiro o botão **L F R** do comando à distância

para a posição **F**. Aponte o comando à distância para o receptor IV, que se encontra à direita do botão (pág. 21) **INFO** na consola central.

AVISO

Guarde objectos soltos tais como: telemóvel, câmara, comando à distância para equipamento adicional, etc., no porta-luvas ou outro compartimento. Caso contrário, perante travagens bruscas ou colisões, podem causar danos em passageiros.

NOTA

Não deixe o comando à distância exposto sob forte luz solar (por ex: no tablier) - podem surgir problemas com as baterias.

Informação relacionada

- Áudio e média - utilizar o sistema (pág. 21)

Comando à distância* - funções

Funções possíveis de controlar com o comando à distância.

Tecla	Função
L F R 	Alternar entre: L = Ecrã esquerdo traseiro* F = Ecrã dianteiro R = Ecrã direito traseiro*
NAV	Muda para navegação*
RADIO	Mudar para a fonte rádio (por ex.: FM1)
MEDIA	Muda para fonte media (Disco, TV* etc.)
TEL	Muda para Bluetooth® mãos-livres*
	Saltar/bobinar para trás, mudar de faixa/canção
	Reproduz/pausa
	Pára
	Saltar/bobinar para a frente, mudar de faixa/canção
DVD MENU	Menu

Tecla	Função
EXIT ↩	Para anterior, interrompe função, apaga carácter introduzido
▲ ▼	Navegar para cima/baixo
◀ ▶	Navegar para direita/esquerda
OK MENU	Confirma opção ou avança para o sistema de menus da fonte seleccionada
🔊	Volume, diminui
🔊	Volume, aumenta
0-9	Memorização de canais, introdução de algarismos e caracteres
FAV *	Seleccção rápida para definições de favoritos
INFO #	Informação sobre o programa, música, etc. actual. Utilizado também quando existe mais informação disponível do que a exibida no ecrã
💬	Seleccção de idioma na faixa de áudio

Tecla	Função
☰	Legendas, seleccção do idioma das legendas
☰	Teletexto*, ligado/desligado

Informação relacionada

- Áudio e média - utilizar o sistema (pág. 21)

Comando à distância* - substituição da bateria

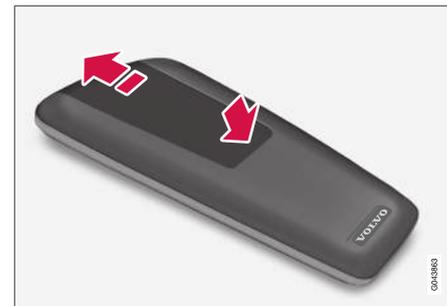
Como se substitui as baterias dos comandos à distância do sistema média.

i NOTA

A longevidade das baterias é normalmente de 1-4 anos, dependendo da utilização do comando à distância.

O comando à distância funciona com quatro baterias do tipo AA/LR6.

Leve sempre baterias sobresselentes em viagens longas.



1. Pressione o trinco da tampa das baterias e desloque a tampa na direção da lente IV.
2. Retire as pilhas gastas, coloque as novas pilhas de acordo com os símbolos existentes no compartimento das pilhas.
3. Volte a colocar a tampa.

i NOTA

As pilhas gastas devem ser descartadas de forma compatível com o ambiente.

Áudio e mídia - panorâmica geral

Panorâmica geral das opções e configurações possíveis para os menus do sistema mídia.

RÁDIO

- AM (pág. 66)²⁰
- FM (pág. 67)
- DAB (pág. 67)

MÉDIA

- CD Áudio (pág. 68)
- CD/DVD Dados (pág. 68)
- DVD Vídeo (pág. 69)
- iPod®(pág. 70)
- USB (pág. 70)
- Mídia Bluetooth®(pág. 71)
- AUX (pág. 71)

TEL

- Bluetooth mãos-livres®(pág. 72)

Informação relacionada

- Áudio e mídia - utilizar o sistema (pág. 21)

Panorâmica geral de menu - AM

Panorâmica geral das opções e configurações possíveis para o rádio AM.

Menu principal AM ^A	Veja a página
Mostrar pré-ajustes *	(pág. 31)
Configurações de áudio Ver nota de rodapé ^B	(pág. 27)
Palco sonoro*	(pág. 28)
Equalizador*	(pág. 27)
Compensação de volume	(pág. 28)
Repor todas configurações de áudio	(pág. 26)

^A Não aplicável a V60 Twin Engine e S60L Twin Engine.

^B As opções de menus para as definições áudio são as mesmas para todas as fontes áudio.

Informação relacionada

- Áudio e mídia - panorâmica geral (pág. 66)

²⁰ Não aplicável a V60 Twin Engine e S60L Twin Engine.

Panorâmica geral de menu - FM

Panorâmica geral das opções e configurações possíveis para o rádio FM.

Menu principal FM1/FM2	Veja a página
TP	(pág. 33)
Mostrar radiotexto	(pág. 35)
Mostrar pré-ajustes*	(pág. 31)
Configurações para notícias	(pág. 34)
Configurações avançadas	
REG	(pág. 35)
Frequência Alternativa (AF)	(pág. 35)
EON	(pág. 33)
Ajustar TP favorita	(pág. 33)
Configurações de PTY	(pág. 34)

Repor todas as configurações FM	(pág. 36)
Configurações de áudio	(pág. 26)
Palco sonoro*	(pág. 28)
Equalizador*	(pág. 27)
Compensação de volume	(pág. 28)
Repor todas as configurações de áudio	(pág. 26)

Informação relacionada

- Áudio e mídia - panorâmica geral (pág. 66)

Panorâmica geral - Rádio digital (DAB)*

Panorâmica geral das opções e configurações possíveis para o rádio DAB.

Menu principal DAB1*/DAB2*	Veja a página
Aprender conjunto	(pág. 37)
Filtro PTY	(pág. 34)
Desligar o filtro PTY	(pág. 34)
Mostrar pré-ajustes*	(pág. 31)
Configurações avançadas	
Ligação DAB	(pág. 37)
Banda DAB	(pág. 38)
Subestações	(pág. 38)
Mostrar texto PTY	(pág. 34)
Repor todas as configurações DAB	(pág. 38)





Configurações de áudio	(pág. 26)
Palco sonoro*	(pág. 28)
Equalizador*	(pág. 27)
Compensação de volume	(pág. 28)
Repor todas configurações de áudio	(pág. 26)

Informação relacionada

- Áudio e média - panorâmica geral (pág. 66)
- Áudio e média - utilizar o sistema (pág. 21)

Panorâmica geral de menu - CD Áudio

Panorâmica geral das opções e configurações possíveis para o CD ÁUDIO.

Menu principal CD Audio (Menu do disco)	Veja a página
Aleatório	(pág. 42)
Busca	(pág. 42)
Configurações de áudio	(pág. 26)
Palco sonoro*	(pág. 28)
Equalizador*	(pág. 27)
Compensação de volume	(pág. 28)
Repor todas configurações de áudio	(pág. 26)

Informação relacionada

- Áudio e média - panorâmica geral (pág. 66)
- Áudio e média - utilizar o sistema (pág. 21)

Panorâmica geral de menu - CD/DVD* Dados

Panorâmica geral das opções e configurações possíveis para o CD/DVD de dados.

Menu principal CD/DVD Dados (Menu do disco)	Veja a página
Leitura	
Pausa	(pág. 39)
Paragem	(pág. 39)
Aleatório	(pág. 42)
Repetir a pasta	(pág. 40)
Alterar legenda	(pág. 39)
Alterar pista sonora	(pág. 39)
Busca	(pág. 42)
Configurações de áudio	(pág. 26)
Palco sonoro*	(pág. 28)
Equalizador*	(pág. 27)

Compensação de volume	(pág. 28)
Repór todas configurações de áudio	(pág. 26)

Informação relacionada

- Áudio e média - panorâmica geral (pág. 66)
- Áudio e média - utilizar o sistema (pág. 21)

Panorâmica geral de menu - DVD* Vídeo

Panorâmica geral das opções e configurações possíveis para o DVD Vídeo.

Menu principal DVD Vídeo (Menu do disco)	Veja a página
Menu do DVD	(pág. 42)
Leitura/Pausa/Continuar	(pág. 42)
Paragem	(pág. 42)
Legendas	(pág. 42)
Pistas áudio	(pág. 42)
Configurações avançadas	
Ângulo	(pág. 43)
Código DivX® VOD	(pág. 44)
Configurações de áudio	(pág. 26)
Palco sonoro*	(pág. 28)
Equalizador*	(pág. 27)

Compensação de volume	(pág. 28)
Repór todas configurações de áudio	(pág. 26)

Menu pop-up^A*vídeo e TV*

Pressione em **OK/MENU** quando um ficheiro vídeo é exibido ou quando visiona a TV* para aceder ao menu pop-up.

Config. da imagem	(pág. 44)
Menu da Fonte	(pág. 21)
Ver nota de rodapé ^B	
Menu raiz do DVD	(pág. 42)
Ver nota de rodapé ^C	
Menu de topo DVD ^C	(pág. 42)

^A Aplicável apenas na reprodução de ficheiros vídeo ou no visionamento de TV.

^B O que é exibido no menu pop-up para o menu da Fonte depende do que é reproduzido ou exibido, pode ser por exemplo: Menu CD/DVD de dados ou Menu USB.

^C Aplicável apenas a discos vídeo DVD.

Informação relacionada

- Áudio e média - panorâmica geral (pág. 66)
- Áudio e média - utilizar o sistema (pág. 21)

Panorâmica geral de menu - iPod®*

Panorâmica geral das opções e configurações possíveis para iPod®.

Menu principal iPod	Veja a página
Aleatório	(pág. 42)
Busca	(pág. 42)
Configurações de áudio	(pág. 26)
Palco sonoro*	(pág. 28)
Equalizador*	(pág. 27)
Compensação de volume	(pág. 28)
Repor todas configurações de áudio	(pág. 26)

Informação relacionada

- Áudio e mídia - panorâmica geral (pág. 66)
- Áudio e mídia - utilizar o sistema (pág. 21)

Panorâmica geral de menu - USB*

Panorâmica geral das opções e configurações possíveis para USB.

Menu principal USB	Veja a página
Leitura	(pág. 47)
Pausa	(pág. 47)
Paragem	(pág. 47)
Aleatório	(pág. 42)
Repetir pasta	(pág. 47)
Seleccionar o dispositivo USB	(pág. 46)
Alterar legenda	(pág. 47)
Alterar pista sonora	(pág. 47)
Busca	(pág. 42)
Configurações de áudio	(pág. 26)
Palco sonoro*	(pág. 28)
Equalizador*	(pág. 27)

Compensação de volume	(pág. 28)
Repor todas configurações de áudio	(pág. 26)

Informação relacionada

- Áudio e mídia - panorâmica geral (pág. 66)
- Áudio e mídia - utilizar o sistema (pág. 21)

Descrição geral - Média Bluetooth®*

Panorâmica geral das opções e configurações possíveis para Média Bluetooth®.

Menu principal Média Bluetooth®	Veja a página
Aleatório	(pág. 42)
Alterar equipamento	(pág. 53)
Remover equipamento Bluetooth	(pág. 54)
Busca	(pág. 42)
Vers. softw. Bluetooth no auto-móvel	(pág. 57)
Configurações de áudio	(pág. 26)
Palco sonoro*	(pág. 28)
Equalizador*	(pág. 27)
Compensação de volume	(pág. 28)
Repor todas configurações de áudio	(pág. 26)

Informação relacionada

- Áudio e média - panorâmica geral (pág. 66)
- Áudio e média - utilizar o sistema (pág. 21)

Panorâmica geral de menu - AUX

Panorâmica geral das opções e configurações possíveis para AUX.

Menu principal AUX	Veja a página
Volume de entrada AUX	(pág. 49)
Configurações de áudio	(pág. 26)
Palco sonoro*	(pág. 28)
Equalizador*	(pág. 27)
Compensação de volume	(pág. 28)
Repor todas configurações de áudio	(pág. 26)

Informação relacionada

- Áudio e média - panorâmica geral (pág. 66)
- Áudio e média - utilizar o sistema (pág. 21)

Panorâmica geral - Bluetooth® mãos-livres*

Panorâmica geral das opções e configurações possíveis para Bluetooth® mãos-livres.

Menu principal Bluetooth® mãos-livres (Menu do tele- fone)	Veja a página
Todas as chamadas	(pág. 56)
Todas as chamadas	(pág. 56)
Chamadas perdidas	(pág. 56)
Chamadas atendidas	(pág. 56)
Números marcados	(pág. 56)
Duração da chamada	(pág. 56)
Lista telefónica	(pág. 58)
Procurar	(pág. 60)
Novo contacto	(pág. 61)

Números de marcação rápida	(pág. 62)
Receber vCard	(pág. 62)
Estado da memória	(pág. 63)
Apagar lista telefónica	(pág. 63)
Alterar telefone	(pág. 53)
Remover equipamento Blue- tooth	(pág. 54)
Configurações do telefone	
Reconhecível	(pág. 51)
Som e volume	(pág. 57)
Descarregar lista telefónica	(pág. 58)
Vers. softw. Bluetooth no automóvel	(pág. 57)
Opções das chamadas	

Atendimento automático	(pág. 56)
Número do correio de voz	(pág. 56)
Desligar telefone	(pág. 53)

Informação relacionada

- Áudio e média - panorâmica geral (pág. 66)
- Áudio e média - utilizar o sistema (pág. 21)

Licenças

Uma licença é um acordo sobre o direito de realização de determinada actividade ou sobre o direito de utilização de outros direitos, nos termos designados no acordo. O texto que se segue é o acordo da Volvo com o fabricante/criador e os textos estão em inglês.

Sensus software

This software uses parts of sources from clib2 and Prex Embedded Real-time OS - Source (Copyright (c) 1982, 1986, 1991, 1993, 1994), and Quercus Robusta (Copyright (c) 1990, 1993), The Regents of the University of California. All or some portions are derived from material licensed to the University of California by American Telephone and Telegraph Co. or Unix System Laboratories, Inc. and are reproduced herein with the permission of UNIX System Laboratories, Inc. Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met: Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution. Neither the name of the <ORGANIZATION> nor the names of its contributors may be used to endorse or promote

products derived from this software without specific prior written permission. THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE COPYRIGHT OWNER OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

This software is based in part on the work of the Independent JPEG Group.

This software uses parts of sources from "libtess". The Original Code is: OpenGL Sample Implementation, Version 1.2.1, released January 26, 2000, developed by Silicon Graphics, Inc. The Original Code is Copyright (c) 1991-2000 Silicon Graphics, Inc. Copyright in any portions created by third parties is as indicated elsewhere herein.

All Rights Reserved. Copyright (C) [1991-2000] Silicon Graphics, Inc. All Rights Reserved. Permission is hereby granted, free of charge, to any person obtaining a copy of this software and associated documentation files (the "Software"), to deal in the Software without restriction, including without limitation the rights to use, copy, modify, merge, publish, distribute, sublicense, and/or sell copies of the Software, and to permit persons to whom the Software is furnished to do so, subject to the following conditions: The above copyright notice including the dates of first publication and either this permission notice or a reference to <http://oss.sgi.com/projects/FreeB/> shall be included in all copies or substantial portions of the Software. THE SOFTWARE IS PROVIDED "AS IS", WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND NONINFRINGEMENT. IN NO EVENT SHALL SILICON GRAPHICS, INC. BE LIABLE FOR ANY CLAIM, DAMAGES OR OTHER LIABILITY, WHETHER IN AN ACTION OF CONTRACT, TORT OR OTHERWISE, ARISING FROM, OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE SOFTWARE OR THE USE OR OTHER DEALINGS IN THE SOFTWARE. Except as contained in this notice, the name of Silicon Graphics, Inc. shall not be used in advertising or otherwise to promote the sale, use or other dealings in this Software



- ◀◀ without prior written authorization from Silicon Graphics, Inc.

This software is based in parts on the work of the FreeType Team.

This software uses parts of SSLeay Library:
Copyright (C) 1995-1998 Eric Young
(eay@cryptsoft.com). All rights reserved

DivX®



DivX Certified® to play DivX® video. DivX®, DivX Certified® and associated logos are registered trademarks of DivX, Inc. and are used under license. ABOUT DIVX VIDEO: DivX® is a digital video format created by DivX, Inc. This is an official DivX Certified device that plays DivX video. Visit www.divx.com for more information and software tools to convert your files into DivX video.

ABOUT DIVX VIDEO-ON-DEMAND: This DivX Certified® device must be registered in order to play DivX Video-on-Demand (VOD) content. To generate the registration code, locate the DivX

VOD section in the device setup menu. Go to <http://vod.divx.com> with this code to complete the registration process and learn more about DivX VOD. Covered by one or more of the following U.S. Patents: 7,295,673; 7,460,668; 7,515,710; 7,519,274.

Informação relacionada

- Volvo Sensus (pág. 6)

Homologação

A homologação do módulo Bluetooth® pode ser vista na tabela.

« Declaração de conformidade para módulo Bluetooth®

País/Zona

Países da UE:



País exportador: Japão

Fabricante: Alpine Electronics Inc.

Tipo de equipamento: Unidade **Bluetooth®**

Para mais informações visite <http://ec.europa.eu/enterprise/rtte/faq.htm#informing>

<div style="text-align: center; border-bottom: 1px solid black; margin-bottom: 10px;"> <small>ALPINE ELECTRONICS, INC. 20-1, Yoshino-Koganecho, Inada-cho, Fukuoka 815-1192, Japan Phone: (+81)242-24-4111 Fax: (+81)242-24-8080</small> </div> <p style="text-align: center;">DECLARATION of CONFORMITY</p> <p>We, Alpine Electronics, Inc., 20-1, Yoshino-Koganecho, Inada-cho, Fukuoka 815-1192, Japan declare under our sole responsibility that the product:</p> <p>Product : Bluetooth Module Model Type : IAM2.1 BT PWB EEU</p> <p>to which this declaration refers is in conformity with the essential requirements and other relevant requirements of the R&TTE Directive (1999/5/EC). The product is in conformity with the following standards:</p> <p>RADIO : EN 300 328 V1.3.1 (2006-10) EMC : EN 301 488-17 V2.1.1 (2009-05) EN 301 488-1 V3.1.1 (2008-04) EN 60747-2: 2004</p> <p>SAFETY : IEC 60945 Ed.7: 2001 + Amd.1: 2005 EN60945: 2002 + Amd.1: 2006 + Amd.2: 2010</p> <div style="text-align: center; margin: 10px 0;"> </div> <p>Date : April 4, 2012</p> <p>Signature: <u>Isamu Takahashi</u></p> <p>Name : Isamu Takahashi</p>	<div style="text-align: center; border-bottom: 1px solid black; margin-bottom: 10px;"> <small>ALPINE ELECTRONICS, INC. 20-1, Yoshino-Koganecho, Inada-cho, Fukuoka 815-1192, Japan Phone: (+81)242-24-4111 Fax: (+81)242-24-8080</small> </div> <p style="text-align: center;">DECLARATION of CONFORMITY</p> <p>We, Alpine Electronics, Inc., 20-1, Yoshino-Koganecho, Inada-cho, Fukuoka 815-1192, Japan declare under our sole responsibility that the product:</p> <p>Product : Bluetooth Module Model Type : IAM2.1 BT PWB EEU</p> <p>to which this declaration refers is in conformity with the essential requirements and other relevant requirements of the R&TTE Directive (1999/5/EC). The product is in conformity with the following standards:</p> <p>RADIO : EN 300 328 V1.3.1 (2006-10) EMC : EN 301 488-17 V2.1.1 (2009-05) EN 301 488-1 V3.1.1 (2008-04) EN 60747-2: 2004</p> <p>SAFETY : IEC 60945 Ed.7: 2001 + Amd.1: 2005 EN60945: 2002 + Amd.1: 2006 + Amd.2: 2010</p> <div style="text-align: center; margin: 10px 0;"> </div> <p>Date : April 4, 2012</p> <p>Signature: <u>Isamu Takahashi</u></p> <p>Name : Isamu Takahashi</p>
---	---

0402206

Pais/Zona	
República Checa:	Alpine Electronics, Inc. tímto prohlašuje, že tento Bluetooth® Module je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/ES.
Dinamarca:	Undertegnede Alpine Electronics, Inc. erklærer herved, at følgende udstyr Bluetooth® Module overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.
Alemanha:	Hiermit erklärt Alpine Electronics, Inc., dass sich das Gerät Bluetooth® Module in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet.
Estónia:	Käesolevaga kinnitab Alpine Electronics, Inc. seadme Bluetooth® Module vastavust direktiivi 1999/5/EÜ põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele.
Grã-Bretanha:	Hereby, Alpine Electronics, Inc., declares that this Bluetooth® Module is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.
Espanha:	Por medio de la presente Alpine Electronics, Inc. declara que el Bluetooth® Module cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.
Grécia:	ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ Alpine Electronics, Inc. ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ Bluetooth® Module ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/EK.
França:	Par la présente Alpine Electronics, Inc. déclare que l'appareil Bluetooth® Module est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.
Itália:	Con la presente Alpine Electronics, Inc. dichiara che questo Bluetooth® Module è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.
Letónia:	Ar šo Alpine Electronics, Inc. deklarē, ka Bluetooth® Module atbilst Direktīvas 1999/5/EK būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem.
Lituânia:	Šiuo Alpine Electronics, Inc. deklaruoja, kad šis Bluetooth® Module atitinka esminius reikalavimus ir kitas 1999/5/EB Direktyvos nuostatas.



País/Zona	
Países Baixos:	Hierbij verklaart Alpine Electronics, Inc. dat het toestel Bluetooth® Module in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.
Malta:	Hawnhekk, Alpine Electronics, Inc., jiddikjara li dan Bluetooth® Module jikkonforma mal-ħtiġijiet essenzjali u ma provvedimenti oħrajn relevanti li hemm fid-Dirrettiva 1999/5/EC.
Hungria:	Alulírótt, Alpine Electronics, Inc. nyilatkozom, hogy a Bluetooth® Module megfelel a vonatkozó alapvető követelményeknek és az 1999/5/EC irányelv egyéb előírásainak.
Polónia:	Niniejszym Alpine Electronics, Inc. oświadcza, że Bluetooth® Module jest zgodny z zasadniczymi wymogami oraz pozostałymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/EC.
Portugal:	Alpine Electronics, Inc. declara que este Bluetooth® Module está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.
Eslovénia:	Alpine Electronics, Inc. izjavlja, da je ta Bluetooth® Module v skladu z bistvenimi zahtevami in ostalimi relevantnimi določili direktive 1999/5/ES.
Eslováquia:	Alpine Electronics, Inc. týmto vyhlasuje, že Bluetooth® Module spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES.
Finlândia:	Alpine Electronics, Inc. vakuuttaa täten että Bluetooth® Module tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.
Suécia:	Härmed intygar Alpine Electronics, Inc. att denna Bluetooth® Module står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.
Islândia:	Härmed intygar Alpine Electronics, Inc. att denna Bluetooth® Module står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.
Noruega:	Alpine Electronics, Inc. erklærer herved at utstyret Bluetooth® Module er i samsvar med de grunnleggende krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.

País/Zona	
China:	<p>第十三条 进口和生产厂商在其产品的说明书或使用手册中，应刊印下述有关内容：</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 标明附件中所规定的技术指标和使用范围，说明所有控制、调整及开关等使用方法； <ul style="list-style-type: none"> ■ 使用频率：2.4 - 2.4835 GHz ■ 等效全向辐射功率 (EIRP)：天线增益 < 10dBi 时：≤100 mW 或 ≤20 dBm ① ■ 最大功率谱密度：天线增益 < 10dBi 时：≤20 dBm / MHz (EIRP) ① ■ 载频容限：20 ppm ■ 杂散发射 (辐射) 功率 (对应载波 ±2.5 倍信道带宽以外)： <ul style="list-style-type: none"> • ≤-36 dBm / 100 kHz (30 - 1000 MHz) • ≤-33 dBm / 100 kHz (2.4 - 2.4835 GHz) • ≤-40 dBm / 1 MHz (3.4 - 3.53 GHz) • ≤-40 dBm / 1 MHz (5.725 - 5.85 GHz) • ≤-30 dBm / 1 MHz (其它 1 - 12.75 GHz) 2. 不得擅自更改发射频率、加大发射功率 (包括额外加装射频功率放大器)，不得擅自外接天线或改用其它发射天线； 3. 使用时不得对各种合法的无线电通信业务产生有害干扰；一旦发现有干扰现象时，应立即停止使用，并采取措施消除干扰后方可继续使用； 4. 使用微功率无线电设备，必须忍受各种无线电业务的干扰或工业、科学及医疗应用设备的辐射干扰； 5. 不得在飞机和机场附近使用。



País/Zona	
Taiwan:	<p data-bbox="220 176 587 199">低効率電波輻射性電機管理辦法第十條</p> <p data-bbox="220 213 309 236">第十二條</p> <p data-bbox="220 250 1449 273">經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自 變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。</p> <p data-bbox="220 287 309 310">第十四條</p> <p data-bbox="220 324 1477 398">低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時， 應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前項合法通信，指依電信法規定 作業之無線電通信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波 輻射性電機設備之干擾。</p> <div data-bbox="225 417 983 563" style="border: 1px solid black; padding: 10px; margin: 10px 0;">  CCAB11LP4080T3 </div> <div data-bbox="225 583 983 729" style="border: 1px solid black; padding: 10px; margin: 10px 0;">  CCAB11LP4070T0 </div>

País/Zona	
Coreia do Sul:	<p>제품 정보</p> <p>Volvo Car Korea</p> <p>신청자 코드: KCC-CMM-N25-IAM21L3, KCC-CMM-N25-IAM21L2 and KCC-CMM-N25-IAM21L1</p> <p>제품 명: Bluetooth Audio Navigation Radio</p> <p>모델 명: IAM2.1</p> <p>산 날짜: March/2010</p> <p>Alpine Electronics, Inc</p> <p>Made in Japan</p> <p>고객 정보</p> <p>Volvo Car Korea</p> <p>볼보자동차코리아</p> <p>서울시 용산구 한남2동 726-173 볼보빌딩 4층</p> <p>볼보자동차 고객센터 1588-1777</p> <p>http://www.volvocars.com/kr</p> <p>사용자 주의사항</p> <p>※당해 무선설비는 전파혼신 가능성이 있으므로 인명안전과 관련된 서비스는 할 수 없습니다</p> <div data-bbox="225 796 368 938" style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center;">  </div>



País/Zona			
Emiratos Árabes Unidos:	<table border="1"> <tr> <td data-bbox="225 183 400 319"> TRA REGISTERED No: ER0071020/11 DEALER No: DA0042125/10 </td> <td data-bbox="400 183 576 319"> TRA REGISTERED No: ER0071017/11 DEALER No: DA0042125/10 </td> </tr> </table>	TRA REGISTERED No: ER0071020/11 DEALER No: DA0042125/10	TRA REGISTERED No: ER0071017/11 DEALER No: DA0042125/10
TRA REGISTERED No: ER0071020/11 DEALER No: DA0042125/10	TRA REGISTERED No: ER0071017/11 DEALER No: DA0042125/10		
África do Sul:			
Jamaica:	Approved for use in Jamaica SMA EI: IAM2.1		
Tailândia:	This telecommunication equipment conforms to NTC technical requirement.		
Omã	<table border="1"> <tr> <td data-bbox="225 610 373 680"> OMAN - TRA R/0281/11 D090258 </td> <td data-bbox="373 610 537 680"> OMAN - TRA R/0302/11 D090258 </td> </tr> </table>	OMAN - TRA R/0281/11 D090258	OMAN - TRA R/0302/11 D090258
OMAN - TRA R/0281/11 D090258	OMAN - TRA R/0302/11 D090258		

ÍNDICE ALFABÉTICO

ÍNDICE ALFABÉTICO

A

Ajustes de imagem	44
Alarme de acidentes e catástrofes	33
Apoio	7
Áudio e média	
descrição geral	20
introdução	20
manuseamento dos menus	21
manusear o sistema	21
vista geral do menu	66

B

Bateria	
comando à distância	65
Bluetooth®	
conectar chamada ao telemóvel	56
fluxo de som	49
mãos-livres	54
media	49
microfone desligado	56

C

CD	39
Chamada	
entrada	54
manuseamento	54
Comando	
consola central	21
Comando à distância	63
mudança de bateria	65

D

DVD	39
-----	----

E

Emissões de notícias	34
Entrada AUX	20, 46
Entrada de sinal, externa	20, 46
Entrada USB	46
Equalizador	27
Equipamento de áudio	20
descrição geral	20
funções	26

F

Fase de som	28
Fazer uma chamada	54

H

Homologação Bluetooth®	75
------------------------	----

I

Informação de trânsito (TP)	33
iPod®, emparelhamento	47

L

Leitor media	39
formato de ficheiros compatíveis	44

M

Manuseamento dos menus áudio e média	21
Media Bluetooth®	49
Microfone	55

ÍNDICE ALFABÉTICO

MY CAR	10
alternativa do menu	11
comando da climatização	17
definições do automóvel	13
definições do sistema	16
informação	18
pesquisa de menus	11
sistema de apoio ao condutor	15

R

Rádio	28
DAB	28, 36
Rádio DAB	28, 36
Rádio digital (DAB)	36
RDS	32

S

Sensus	6
Sistema Interactivo (Infotainment)	
botões fonte	21
Sistema Interactivo (Infotainment) (Áudio e média)	20
Som	
Definições	26
surround	20, 26

Surround	20, 26
----------	--------

T

Telefone	
chamada recebida	54
emparelhar	51
fazer uma chamada	54
lista telefónica	58
lista telefónica, atalho	58
mãos-livres	54
receber uma chamada	56
registar telefone	51
Telemóvel	
emparelhar	51
mãos-livres	54
registar telefone	51
Tipos de programa de rádio (PTY)	34

U

Unidade de botões no volante	21
USB, ligação	47

V

Vista normal	21
volante	
Unidade de botões	21
Volume do som	21
compensação de velocidade/ruído	28
fonte de áudio externa	49
sinal de toque, telefone	57
Telefone	57
telefone/leitor média	57
Volvo Sensus	6

V O L V O